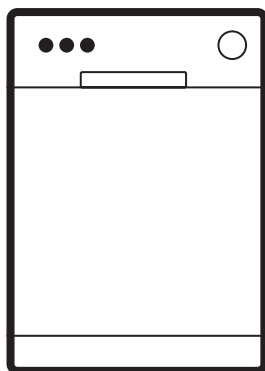




Electrolux

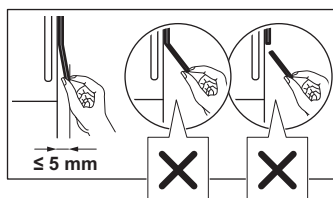
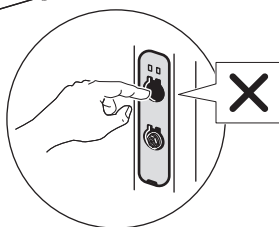
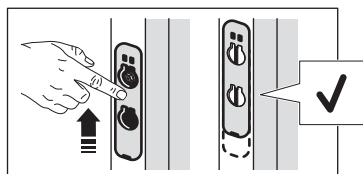
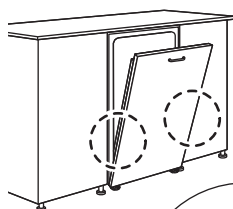
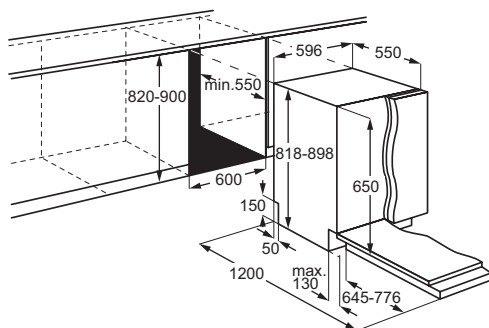


electrolux.com/register



E62LD111S

ASENNUS / MONTAGE



Oikeus muutoksiin pidätetään.

1. TURVALLISUUSTIEDOT.....	3
2. TURVALLISUUSOHJEET.....	4
3. TUOTTEEN KUVAUS.....	6
4. KÄYTTÖPANEELI.....	6
5. OHJELMAT JA LISÄTOIMINNOT.....	7
6. ASETUKSET.....	8
7. ENNEN ENSIKÄYTTÖÄ.....	10
8. ASTIANPESUKONEEN TÄYTTÄMINEN.....	12

9. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ.....	14
10. NEUVOJA JA VINKKEJÄ.....	16
11. HOITO JA PUHDISTUS.....	17
12. VIANMÄÄRITYS.....	19
13. TEKNISET TIEDOT.....	21
14. YMPÄRISTÖNSUOJELUNÄKÖKOHTIA.....	22

1. ⚠️ TURVALLISUUSTIEDOT

Lue mukana toimitetut ohjeet huolellisesti ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ole vastuussa väärästä asennuksesta tai käytöstä johtuvista vammoista tai vahingoista. Säilytä ohjeet aina turvallisessa ja helposti saatavilla olevassa paikassa myöhempää käyttöä varten.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihin liittyviä tai henkisiä rajoitteita tai puutteellinen kokemus tai tuntemus, voivat käyttää tätä laitetta vain, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Tuote on pidettävä alle 8-vuotiaiden lasten ja erittäin laajoista ja monimutkaisista toiminnallisista rajoitteista kärsivien henkilöiden ulottumattomissa, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Lapsia on valvottava, etteivät he ryhdy leikkimään laitteella.

- Pidä pesuaineet lasten ulottumattomissa.
- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luota silloin, kun laitteen luukku on auki.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa siihen kohdistuvia käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

1.2 Yleinen turvallisuus

- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön tarkoitettujen astioiden ja ruokailuvälineiden puhdistamiseen.
- Tämä laite on suunniteltu yhden kotitalouden kotitalouskäyttöön sisätiloissa.
- Tätä laitetta voidaan käyttää toimistoissa, hotellihuoneissa, aamiaismajoituspaikeissa, maatilamajoituspaikeissa ja muissa samantyyppisissä majoitustiloissa, joissa kyseinen käyttö ei ylitä (keskimääräisiä) kotitalouskäytön tasoja.
- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Vedenpaineen (minimi ja maksimi) on oltava käytön aikana välillä 0.05 (0.5) / 1 (10) bar (MPa)

- Noudata kattausten enimmäismäärää, joka on 13 .
- Laitteen luukku ei saa jättää avoimeen asentoon kompastumisvaaran välttämiseksi.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa sähkövaaran välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.
- VAROITUS: Veitset ja muut teräväkärkiset välineet on asetettava koriin terävä kärki alaspäin tai vaaka-asentoon.
- Kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin aloitat huoltotoimet.
- Älä käytä korkeapainevesisuihkuja ja/tai höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Jos laitteen alaosassa on tuuletusaukkoja, ne eivät saa olla maton yms. peitossa.
- Laite tulee liittää vesijohtoverkkoon laitteen mukana toimitettua uutta letkustoa käyttämällä. Vanhaa letkustoa ei saa käyttää.

2. TURVALLISUUSOHJEET

2.1 Asennus

VAROITUS!

Laitteen asennuksen ja liitännät saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Ole varovainen siirtäessäsi laitetta, sillä se on painava. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaa jalkineita.
- Laitetta ei saa asentaa tai käyttää alle 0 °C:n lämpötilassa.
- Asenna laite turvalliseen ja sopivaan paikkaan, joka täyttää asennusvaatimukset.
- Älä käytä laitetta ennen kuin se on asennettu turvallisesti kalusteeseen.
- Jos kalustepaneelia ei ole asennettu, luukku voi sulkeutua odottamatta. Avaa laitteen luukku varoen välttääksesi loukkaantumisvaaran. Varmista asennuksen jälkeen, että muovikannet on lukittu paikoilleen. Luukun sivujen

muovikansien vaurioituminen tai poistaminen voi vaikuttaa laitteen toimintaan ja saattaa aiheuttaa loukkaantumisvaaran. Jos muovikansi on vaurioitunut, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen vaihtoa varten.

2.2 Sähkökytkentä

VAROITUS!

Tulipalon ja sähköiskun vaara.

- VAROITUS: Tämä laite on tarkoitettu asennettavaksi/liitettäväksi rakennuksen maadoitusliitäntään.
- Varmista, että arvokilven parametrit ovat yhteensopivia verkkovirtalähteen kanssa.
- Käytä aina asianmukaisesti asennettua sähköiskusuojattua pistorasiaa.
- Älä käytä monipistokesovittimia ja jatkojohtoja.
- Estä pistokkeen ja virtajohdon vaurioituminen. Jos vaihto on tarpeen, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Kytke verkkopistoke verkkopistorasiaan vasta asennuksen lopuksi ja varmista, että verkkopistoke on sulottuvilla.

- Älä irrota pistoketta pistorasiasta virtajohdosta vetämällä. Vedä aina verkkopistokkeesta.

2.3 Vesiliitäntä



VAROITUS!

Sähköiskun vaara.

- Älä vaurioita vesiletkuja.
- Ennen kuin liität uusiin putkiin, putkiin, joita ei ole käytetty pitkään aikaan, korjauksen tai uusien laitteiden asennuksen jälkeen (esim. vesimittarit), anna veden valua, kunnes se on kirkasta.
- Tarkista vesivuotojen varalta ensimmäisen käytön aikana ja sen jälkeen.
- Jos veden tuloletku vaurioituu, sulje vesihana välittömästi ja irrota laite sähköverkosta. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen veden tuloletkun vaihtamiseksi.
- Sähkövirtahäviö kytkee veden suojajärjestelmän pois päältä ja lisää näin vesivuodon riskiä.
- Vedenottoletkussa on varoventtiili ja vaippa, jossa on sisäinen verkkovirtajohto.

2.4 Käyttö

- Pidä helposti syttyvät tuotteet tai kohteet märkinä ja poissa laitteen läheisyydestä.
- Astianpesukoneissa käytetyt pesuaineet ovat vaarallisia. Noudata pesuainepakkaukseen merkittyjä turvallisuusohjeita.
- Älä juo laitteessa olevaa vettä tai leiki sillä.
- Odota, kunnes ohjelma päättyy, ennen kuin poistat astiat, sillä pesuainetta voi jäädä astioihin.
- Älä säilytä esineitä laitteen avoimen luukun päällä tai kohdista siihen painetta.
- Laitteesta voi poistua kuumaa höyryä, jos avaat laitteen luukun kesken ohjelman.

2.5 Huolto

- Laitteen korjaukseen liittyvissä asioissa tulee ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Ainoastaan alkuperäisiä varaosia saa käyttää.

- Laitteen korjaaminen itse tai yleisesti ottaen muu kuin ammattimainen korjaus voi olla vaarallista ja se voi mitätöidä takuun.
- Seuraavat varaosat ovat saatavilla vähintään 7 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta: moottori, kierto- ja tyhjennyspumppu, lämmittimet ja lämmitysvastukset (mukaan lukien lämpöpumput), putket ja vastaavat laitteistot (mukaan lukien letkut), venttiilit, suodattimet ja Aquastop-järjestelmät, ovikokoonpanojen rakenteelliset osat ja sisäosat, piirilevyt, elektroniset näytöt, paineakytkimet, termostaatit ja anturit, ohjelmistot ja laiteohjelmistot (mukaan lukien nollausohjelmisto). Seuraavat varaosat ovat saatavilla vähintään 10 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta: luukkujen saranat ja tiivisteet, muut tiivisteet, suihkuvarret, tyhjennysaukon suodattimet, sisällä olevat telineet ja muoviset lisäosat kuten korit ja kannet. Aika voi olla maassasi pidempi. Lisätietoja saat verkkosivustoltamme.
- Jotkin varaosat ovat vain ammattilaisten saatavilla, eivätkä ne välttämättä sovi kyseiseen malliin.
- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä olevista lamppuista sekä erikseen myytävistä varalampuista: Kyseiset lamput on suunniteltu kestämaan kodinkoneiden vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, värinä, kosteus) tai ne on tarkoitettu antamaan tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.

2.6 Hävittäminen

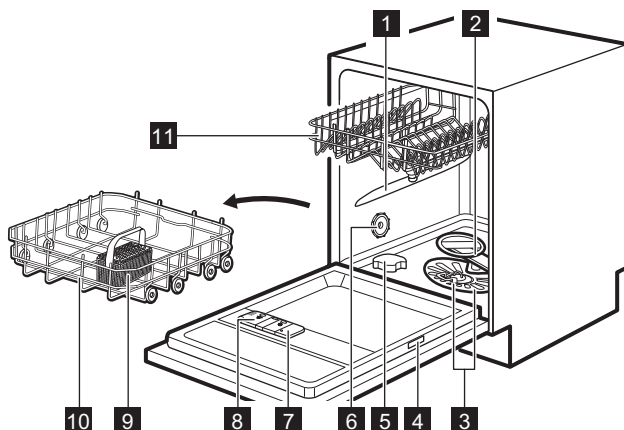


VAROITUS!

Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa johto irti ja hävitä se.
- Poista luukun lukitus, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni laitteen sisälle.

3. TUOTTEEN KUVAUS



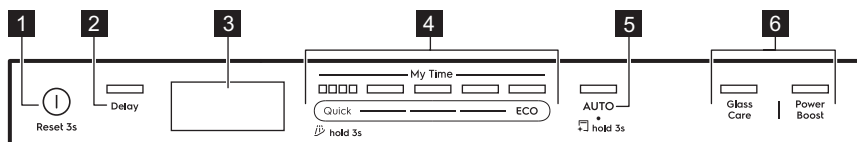
- 1 Ylempi suihkuvarsi
- 2 Alempi suihkuvarsi
- 3 Suodattimet
- 4 Arvokilpi
- 5 Suolalokero
- 6 Ilma-aukko
- 7 Huuhtelukirkasteen annostelija
- 8 Pesuaineen annostelija
- 9 Ruokailuvälinekori
- 10 Alempi kori
- 11 Ylempi kori

3.1 LightOnFloor

Toiminto näyttää merkivalon lattialla laitteen luukun alapuolella. Valo syttyy, kun ohjelma käynnistyy ja sammuu, kun ohjelma on päätynyt. Punainen valo vilkkuu laitteen toimintahäiriön yhteydessä.

❗ Kun AirDry avaa luukun, LightOnFloor ei ole välttämättä kokonaan näkyvissä. Tarkista ohjelman päättymisen käyttöpaneelista.

4. KÄYTTÖPANEELI



- 1 Virtapainike/nollauspainike
- 2 Ajustetun käynnistymisen painike
- 3 Näyttö
- 4 My Time-ohjelman valintapalkki
- 5 AUTO-ohjelmapainike / MachineClean-ohjelmapainike

- 6 Ohjelman lisätoimintopainikkeet

4.1 Merkkivalot näytössä

Energiamittari osoittaa valitun ohjelman ja lisätoiminnon energiatehokkuuden tason. Mitä enemmän osia on näkyvissä, sitä pienempi kulutus on. Se on pois päältä Quick-, Rinse&Hold- ja MachineClean-ohjelmissä.

ECO Se on päällä, kun valitset ECO-ohjelman. Katso luku "Ohjelmat ja lisätoiminnot".

 Palaa, kun huuhtelukirkastelokeron täyttö on tarpeen. Katso luku "Ennen ensikäyttöä".

 Palaa, kun suolalokeron täyttö on tarpeen. Katso luku "Ennen ensikäyttöä".

 Palaa, kun valitset kuivausvaiheen sisältävän ohjelman. Katso luku "Ohjelmat ja lisätoiminnot".

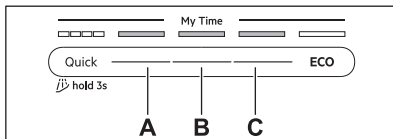
 Se on päällä, kun valitset ohjelman ilman kuivausvaihetta. Katso luku "Ohjelmat ja lisätoiminnot".

 Se on päällä, kun valitset Rinse&Hold-ohjelman. Katso luku "Ohjelmat ja lisätoiminnot".

 Se on päällä, kun sinun tulee suorittaa MachineClean-ohjelma ja kun käynnistät sen. Katso luku "Hoito ja puhdistus".

5. OHJELMAT JA LISÄTOIMINNOT

5.1 Astianpesuohjelmat



Quick

Astioille ja ruokailuvälineille, joissa on tuoretta likaa. Vaiheet: astianpesu lämpötilassa 60 °C, huuhtelu lämpötilassa 50 °C, AirDry. Ohjelmaan ei sisälly kuivausvaihetta eikä huuhteluaineen annostelua. Jätä astiat astianpesukoneeseen luukun ollessa auki ilmakuivauksen mahdollistamiseksi.

A. 1h00m

Astioille ja ruokailuvälineille, joissa on tuoretta, kevyesti kuivunutta likaa. Vaiheet: astianpesu lämpötilassa 65 °C, välihuuhtelu, lopullinen huuhtelu lämpötilassa 60 °C, kuivaus, AirDry.

B. 1h30m

Astioille, ruokailuvälineille, kattiloille ja pannuille, joissa on normaalia, hieman kuivunutta likaa. Vaiheet: astianpesu lämpötilassa 65 °C, välihuuhtelu, lopullinen huuhtelu lämpötilassa 55 °C, kuivaus, AirDry.

C. 2h00m

Astioille, ruokailuvälineille, kattiloille ja pannuille, joissa on normaalia, kuivunutta likaa. Vaiheet: astianpesu lämpötilassa 65 °C, väli-

huuhtelu, lopullinen huuhtelu lämpötilassa 50 °C, kuivaus, AirDry.

ECO

Tämä ohjelma pesee normaalisti likaiset astiat, ruokailuvälineet, kattilat ja pannut tehokkaimmalla veden- ja energiankulutuksella. Vaiheet: esipesu, astianpesu lämpötilassa 50 °C, välihuuhtelu, loppuhuhtelu, lopullinen huuhtelu lämpötilassa 55 °C, kuivaus, AirDry. Tämä on testilaitosten standardiohjelma. Tätä ohjelmaa on käytetty arvioitaessa, noudattaako laite Ecodesign Comission (ekologisen suunnittelun komission) asetusta (EU) 2019/2022.

AUTO

Astioille, ruokailuvälineille, kattiloille ja pannuille, joilla voi olla mikä tahansa likaisuusaste. Vaiheet: esipesu, astianpesu lämpötilassa 60 °C, välihuuhtelu, lopullinen huuhtelu lämpötilassa 60 °C, kuivaus, AirDry. Tämä älykäs ohjelma tunnistaa täyttömäärän ja likaisuusasteen. Se säättää automaattisesti astianpesulämpötilan, keston ja vesimäärän optimaalisen puhdistus- ja kuivaustuloksen saavuttamiseksi.

5.2 Ohjelman lisätoiminnot

GlassCare

Lisätoiminto suojaa helposti särkyviä astioita, erityisesti lasiastioita, estämällä nopeat lämpötilan muutokset. Lisätoiminto rajoittaa astianpesulämpötilan 45 °C:een hellävaraisen ja tehokkaan puhdistuksen varmistamiseksi. Koskee ohjelmia Quick, 1h00m, 1h30m ja 2h00m.

PowerBoost

Tämä lisätoiminto parantaa puhdistustehoa pidentämällä ohjelman kestoa, jolloin keskimääräinen pesulämpötila on korkeampi. Lisätoiminto on tarkoitettu erittäin vaikealle lialle. Koskee ohjelmia Quick, 1h00m, 1h30m ja 2h00m.

5.3 Erityisohjelmat

Rinse&Hold

Ohjelma raikastaa myöhemmin pestävät astiat. Älä käytä pesuainetta tämän ohjelman yhteydessä. Katso luku "Päivittäinen käyttö".

MachineClean

Ohjelma puhdistaa laitteen sisätilan lämpötilassa 65 °C, ja poistaa tehokkaasti kalkki- ja rasvakertymät, jotta laitteen suorituskyky säilyy hyvänä pitkään. Katso luku "Hoito ja puhdistus".

5.4 Kulutusarvot

A – ohjelma, B – vesi (l), C – energiankulutus (kWh), D – kesto (min).

A	B	C	D
Quick	9.0	0,600	30
Rinse&Hold	4,5	0.025	15

A	B	C	D
1h00m	11,5	1.025	60
1h30m	11,5	0.975	90
2h00m	11,5	0,900	120
ECO	9,9	0,835	240
AUTO	11,5	1.125	170
MachineClean	10,0	0,500	60

Vedenpaine ja lämpötila, virransyötön vaihtelet, lisätoiminnot sekä astioiden määrä ja lian määrä vaikuttavat kulutusarvoihin.

Muiden kuin ECO-ohjelman arvot ovat ainoastaan viitteellisiä.

5.5 Tietoa vertailutesteistä

Saat vaadittavat tiedot suorituskykytestejä varten (esim. seuraavia standardeja koskien: EN60436) lähettämällä sähköpostia osoitteeseen

info.test@dishwasher-production.com

Ilmoita pyynnössä laitteen arvokilvessä oleva tuotenumero (PNC).

Mikäli sinulla on kysyttävää astianpesukoneeseen liittyen, katso lisätietoa laitteen mukana toimitetusta huolto-oppaasta.

6. ASETUKSET

6.1 Asetusten yleiskatsaus

Suluissa olevat nimet vastaavat sitä, miten astianpesukone näyttää asetukset asetustilassa.

Veden kovuus (HAr)

Aseta vedenpehmentimen taso (1–10) vedenkovuuden mukaan. Oletus: 5. ¹⁾

Huuhtelukirkaste loppu -ilmoitus (rA)

Kytke huuhtelukirkasteen merkkivalo päälle tai pois päältä. Oletus: On ¹⁾

Loppuääni (ES)

Valitse On kytkeäksesi päälle tai Off kytkeäksesi pois päältä ohjelman päättymisestä ilmoittava äänimerkki. Oletus: Off.

Autom. oven avaus (Ado)

Valitse On tai Off kytkeäksesi AirDry-toiminnon päälle. Oletus: On. ¹⁾

Painikeäänet (to)

Valitse On kytkeäksesi päälle tai Off kytkeäksesi pois päältä äänimerkin, joka kuuluu painiketta painettaessa. Oletus: On.

Ohjelmanaskuri (uC)

Tarkista valmiiden astianpesujaksojen määrä. Laskuri pysähtyy arvoon 65535.

PNC-numero (Pnc)

Tarkista laitteen PNC-numero. Anna numero, kun otat yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen.

¹⁾ Katso lisätietoja tästä luvusta.

Nollaa asetukset rS

Palauta laite tehdasasetuksiin valitsemalla Yes. Asetus ei nollaa tuntilaskuria. Poistu valitsemalla No.

6.2 Asetustila

Asetustilaan siirtyminen

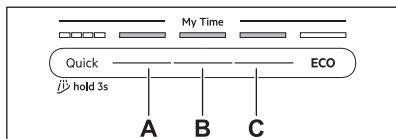
Asetustilaan voit siirtyä ennen ohjelman käynnistämistä. Asetustilaan ei voida siirtyä ohjelman ollessa käynnissä.

Paina samanaikaisesti painikkeita ECO ja AUTO noin kolmen sekunnin ajan.

Näytössä näkyy ensimmäinen asetus: HAR.

Asetustilan asetuksien selaaminen

Käytä My Time-valintapalkkia navigoidaksesi asetustilassa.



- A. Edellinen-painike
- B. Vahvista-painike
- C. Seuraava-painike

Käytä Edellinen ja Seuraava-painikkeita vaihtaaksesi asetusten välillä ja muuttaaksesi niiden arvoa. Voit siirtyä asetukseen ja vahvistaa sen arvon muutoksen painamalla Vahvista.

Asetuksen muuttaminen

Varmista, että laite on asetustilassa.

1. Paina Edellinen tai Seuraava valitaksesi asetukset.

Näytössä näkyy asetuksen nimi.

2. Syötä asetus painamalla painiketta Vahvista.

Valittu asetusarvo vilkkuu.

3. Vaihda arvoa painamalla jompaakumpaa näistä painikkeista: Edellinen tai Seuraava.

4. Vahvista asetus painamalla Vahvista.

Asetus tallentuu. Laite palaa asetusluetteloon.

5. Paina ja pidä painettuna samanaikaisesti painikkeita ECO ja AUTO noin 3 sekunnin ajan poistuaksesi asetustilasta.

Laite palauttaa käyttäjän ohjelman valintaan.

Tallennetut asetukset jäävät voimaan, kunnes muutat niitä uudelleen.

❗ Laite poistuu asetustilasta, jos mitään painiketta ei paineta 10 sekunnin kuluessa.

6.3 Vedenpehmennin

Vedenpehmennin poistaa vedestä sellaiset mineraalit, jotka vaikuttaisivat haitallisesti pesutulokseen ja myös itse laitteeseen.

Mitä enemmän vedessä on näitä mineraaleja, sitä kovempaa vesi on. Veden kovuus mitataan ekvivalenttiasteikoilla.

Vedenpehmennystoiminnon taso tulee säätää paikallisen veden kovuuden mukaan. Säätö on tarpeen riippumatta käytetystä pesuainetyypistä hyvien astianpesutulosten varmistamiseksi ja suolan merkivalon pitämiseksi käytössä. Paikallisen vesilaitoksen taholta saat neuvoja, jotka koskevat alueesi veden kovuutta. Oletusarvoinen tehdasasetuksen taso on 5.

❗ Vettä pehmentävää ainetta sisältävät yhdistelmätabletit pehmentävät vettä vain rajoitetusti. Katso lisätietoja tuotepakkauksesta.

Veden kovuus

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	< 0,7	<70	< 5	1

1) Vedenpehmentimen taso

Vedenpehmentinnin suorittaa automaattisen regeneroinnin.²⁾

6.4 Huuhtelukirkaste loppu -ilmoitus

Huuhtelukirkaste auttaa kuivaamaan astiat ilman raitoja ja läikkiä. Huuhtelukirkastetta vapautuu automaattisesti loppuhuuhdelun aikana.

Kun huuhtelukirkastesäiliö on tyhjä, huuhtelukirkasteen merkkivalo syttyy. Jos kuivaustulos on tyydyttävä käytettäessä ainoastaan yhdistelmäpesuainetabletteja, voit kytkeä huuhtelukirkasteen täyttötarpeen ilmoituksen pois päältä. Parhaan tuloksen saavutat kuitenkin aina huuhtelukirkasteella.

Jos käytät tavallista konetiskiainetta tai huuhtelukirkastetta sisältämättömiä pesuainetabletteja, ota ilmoitus käyttöön huuhtelukirkasteen täyttötarpeen ilmoitusta varten.

6.5 AirDry

AirDry parantaa kuivaustuloksia alhaisella energiankulutuksella. Laitteen luukku avautuu

automaattisesti kuivausvaiheen aikana ja jää raolleen. Toiminnon kytkeminen pois toiminnasta voi heikentää kuivaustehoa.

AirDry kytkeytyy automaattisesti toimintaan kaikkien ohjelmien yhteydessä lukuun ottamatta .

Kun luukku avautuu, näytössä näkyy käynnissä olevan ohjelman jäljellä oleva aika.

Kuivausvaiheen kesto ja luukun avautumisaika määräytyvät valitun ohjelman ja käytetyn lisätoiminnon mukaan.

HUOMIO!

Älä yritä sulkea laitteen luukkuja 2 minuutin kuluessa sen automaattisesta avautumisesta. Jos teet niin, laite voi vaurioitua.

7. ENNEN ENSIKÄYTTÖÄ

1. Paina virtapainiketta ja pidä sitä painettuna, kunnes laite kytkeytyy päälle.
2. Säädä vedenpehmentimen taso veden kovuuden mukaan.
3. Täytä suola-astia
4. Täytä huuhtelukirkasteastia.
5. Täytä pesuaineannostelija.
6. Avaa vesihana.
7. Käynnistä ohjelma Quick, jotta laitteesta poistuvat mahdolliset valmistusprosessin jäämät. Älä laita astioita koreihin.

Ohjelman käynnistämisen jälkeen laite puhdistaa vedenpehmentimen hartsia korkeintaan 5 minuutin ajan. Pesuvaihe käynnistyy vasta tämän toiminnon jälkeen. Toiminto toistetaan säännöllisesti.

7.1 Suola-astia

HUOMIO!

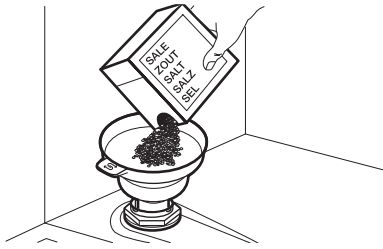
Käytä ainoastaan astianpesukoneiden regenerointisuolaa. Älä käytä keittiön suolaa.

Suolaa käytetään vedenpehmentimen hartsin puhdistukseen ja hyvän pesutuloksen takaimiseksi päivittäisessä käytössä.

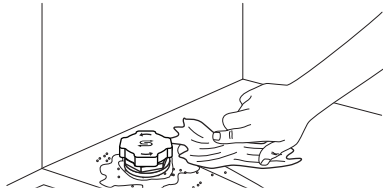
Suola-astian täyttäminen

1. Kierrä suolalokeron korkkia vastapäivään ja poista se.
2. Kaada 1 l vettä suolasäiliöön (vain, jos täytät sitä ensimmäistä kertaa).
3. Laita suolasäiliöön 1 kg astianpesukoneen suolaa laitteen mukana toimitetulla suppilolla.

²⁾ Vedenpehmentimen tehokkuuden varmistamiseksi pehmennyslaitteen hartsi on regeneroitava säännöllisesti. Tämä on automaattinen prosessi, joka on osa astianpesukoneen normaalia toimintaa. Regenerointitiheys riippuu vedenpehennystoiminnon tason asetuksesta. Mitä korkeampi taso, sitä useammin regenerointi on tarpeen. Korkealla tasolla regenerointi tapahtuu kaksi kertaa ohjelmassa: astianpesun aikana ja viimeisen huuhtelun jälkeen. Alhaisemmillä tasoilla regenerointi tapahtuu vasta viimeisen huuhtelun jälkeen. Pehmennystoiminnon huuhtelu tapahtuu seuraavan ohjelman alussa. Korkeilla tasoilla se tapahtuu lisäksi astianpesun lopussa. Vedenpehmentimen huuhtelu päättyy täydelliseen tyhjennykseen. Regenerointi pidentää ohjelman kestoa enintään 5 min, vedenkulutusta enintään 4 l ja energiankulutusta 2 Wh. Tällä hetkellä sovellettavissa vakiolaboratorio-olosuhteissa vedenkovuuden ollessa 2,5 mmol/l (vedenpehmentin: taso 3) regenerointi tapahtuu aina, kun vettä on käytetty 62 l. Veden lämpötila, vedenpaine ja virransyötön vaihtelut voivat vaikuttaa kulutusarvoihin.



4. Loput rakeista voidaan lisätä säiliöön ravistamalla suppiloa varoen kahvasta kiinnipitäen.
5. Poista suola suolalokeron aukon ympäriltä.

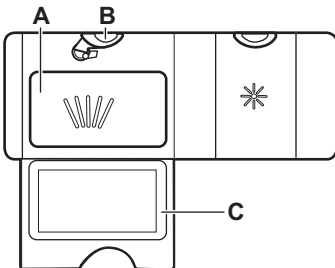


6. Kierrä korkkia myötäpäivään sulkeaksesi suolalokeron.

☑ TÄRKEÄÄ

Vettä ja suolaa voi tulla ulos suolasäiliöstä, kun täytät sen. Täytä suolasäiliö ja käynnistä sitten täydellinen astianpesuohjelma pesuaineella korroosion ehkäisemiseksi.

7.2 Pesuaineen käyttö



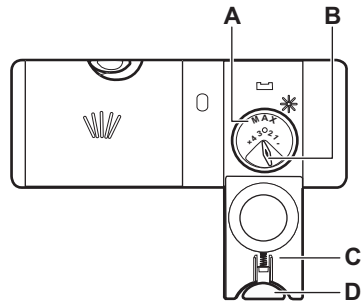
1. Paina vapautuspainiketta (B) kannen (C) avaamiseksi.
2. Lisää pesuaine lokeroon (A). Voit käyttää pesuainetabletteja, -jauhetta tai -geeliä.
3. Jos ohjelmassa on esipesuvaihe, laita astianpesukoneen luukun sisäosaan enintään 5 g pesuainetta.

4. Sulje kansi. Varmista, että vapautuspainike lukittuu paikoilleen.

❗ Älä lisää lokeroon (A) enempää kuin 30 ml geelimäistä pesuainetta.

Pesuaineen annostelutietoja löytyy valmistajan ohjeina tuotteen pakkaukseen painettuihin. Normaali-ilikaisten astioiden pesemiseen riittää yleensä 20 - 25 ml geelimäistä pesuainetta tai 18 g jauhemaista pesuainetta.

7.3 Huuhtelukirkasteannostelijan täyttäminen



⚠ HUOMIO!

Lokero (A) on tarkoitettu vain huuhtelukirkastetta varten. Siihen ei saa laittaa pesuainetta.

⚠ HUOMIO!

Käytä ainoastaan astianpesukoneille tarkoitettuja huuhtelukirkasteita.

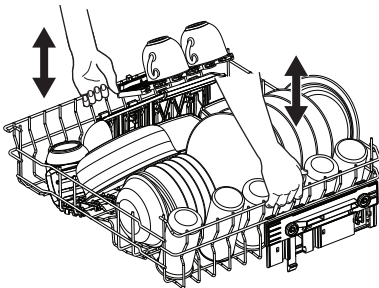
1. Paina vapautuspainiketta (D) kannen (C) avaamiseksi.
2. Kaada huuhtelukirkastetta lokeroon (A), kunnes neste saavuttaa täyttötason merkin "max".
3. Pyyhi yliroiskunut huuhtelukirkaste imukykyisellä liinalla. Näin välttyä liiallisen vaahdon muodostumiselta.
4. Sulje kansi. Varmista, että vapautuspainike lukittuu paikoilleen.

❗ Säädä annosteltua huuhtelukirkasteen määrää (B) kääntämällä valitsin asetuksen 1 (alhaisin määrä) ja asetuksen 4 tai 6 (suurin määrä) välille.

8. ASTIANPESUKONEEN TÄYTTÄMINEN

- Järjestä astiat koreihin käyttöohjeen mukaisesti parhaan pesutuloksen saavuttamiseksi.
- Täytä astianpesukone täyteen veden ja energian säästämiseksi.
- Älä täytä koreja liikaa, jotta astianpesukone toimisi tehokkaasti.
- Varmista, että koreissa olevat astiat eivät kosketa tai peitä toisiaan. Täten varmistat tasaisen veden jakautumisen astioihin hyvän pesutuloksen saavuttamiseksi.
- Käytä laitetta ainoastaan konepesua kestävien astioiden ja ruokailuvälineiden pesemiseen.
- Älä pese seuraavista materiaaleista valmistettuja astioita astianpesukoneessa: puu, sarviaine, tina, kupari, alumiini, herkästi rikkoutuva koristeltu posliinia ja suojaamaton hiiliteräs. Ne saattavat halkeilla, vääntyä, värjäytyä, painua kuopalle, ruostua, tahrintua tai syöpyä.
- Älä pese laitteessa esineitä, jotka imevät vettä (sienet, erilaiset kankaat).
- Aseta ontot esineet (kupit, lasit, padat yms.) alassuun, jotta vesi poistuu niistä.
- Varmista, etteivät lasiastiat kosketa toisiinsa.
- Aseta kevyet esineet yläkoriin. Tarkista, että astiat eivät pääse liikkumaan.
- Aseta aterimet ja pienet esineet ruokailuvälinekoriin.
- Varmista ennen ohjelman käynnistämistä, että astianpesukoneen suihkuvarret pyörivät esteettä.
- Säädä yläkorin korkeutta tehdäkseen tilaa suurille astioille.

8.1 Yläkorin korkeuden säätäminen



TÄRKEÄÄ

Älä nosta tai laske koria vain toiselta puolelta.

Yläkorin nostaminen

1. Vedä koria ulos, kunnes se pysähtyy.
2. Nosta koria molemmilta puolilta, kunnes mekanismi lukittuu paikalleen ja kori on vakaa.

Yläkorin laskeminen

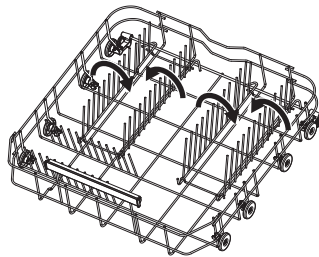
1. Vedä koria ulos, kunnes se pysähtyy.
2. Nosta koria hieman molemmilta puolilta, paina sen jälkeen alaspäin ja anna sen pudota.

8.2 Astianpesukoneen korin ominaisuudet

Mukana toimitettavat varusteet voivat vaihdella astianpesukoneen mallista riippuen.

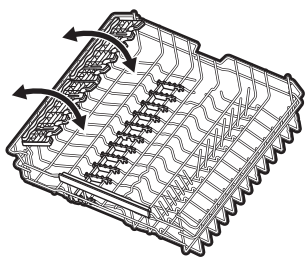
Alempi kori

Taittuvien piikkien määrä voi vaihdella astianpesukoneesi mallin mukaan.

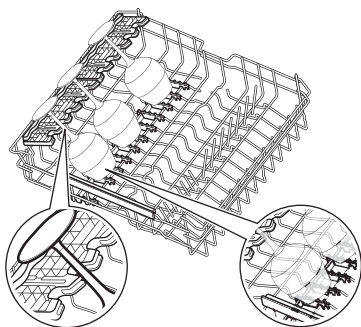


Ylempi kori

Kuppihyllyt voidaan taittaa alas, jolloin korkeille astioille jää tilaa.

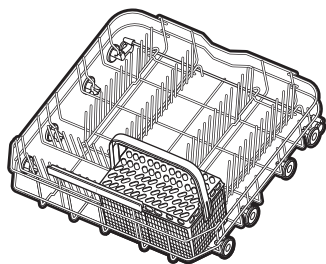


Kuppihyllyssä on urat, jotka pitävät jalalliset lasit paikoillaan, ja kumiset piikit tukevat lasia.



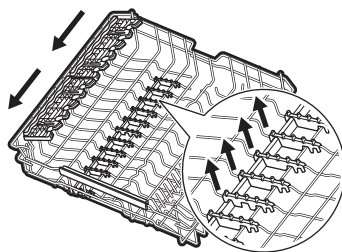
Ruokailuvälinekori

Aseta ruokailuvälinekori alakorin etuosaan oikeaan reunaan. Käytä sitä ruokailuvälineille ja pienille esineille.

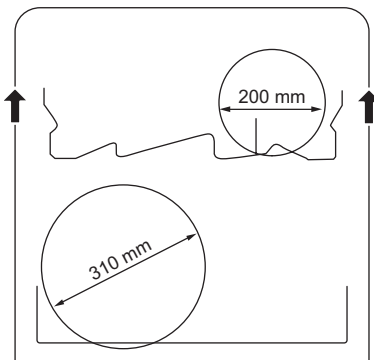
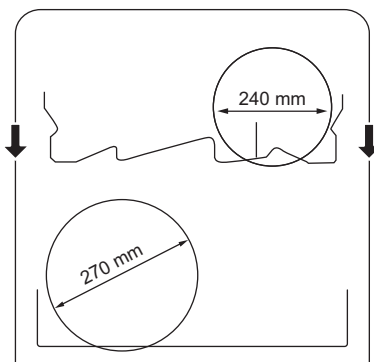


Varusteiden poistaminen

Kuppihyllyt ja kumiset piikit voi poistaa tilapäisesti, jotta saadaan tilaa suurille astioille.

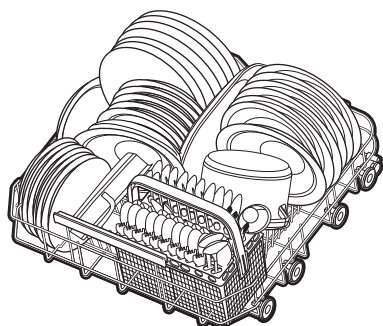
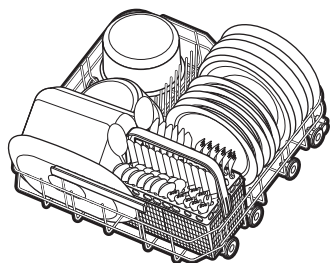


Astioiden enimmäiskorkeudet (mm)

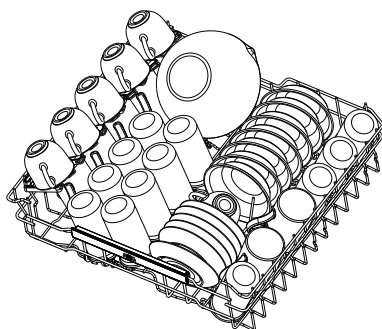
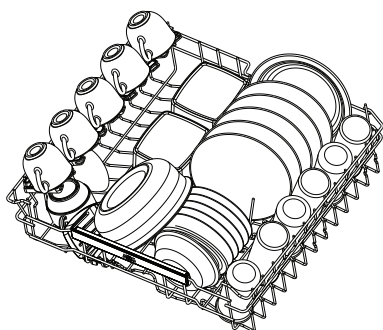


8.3 Esimerkkejä astianpesukoneen täytöstä

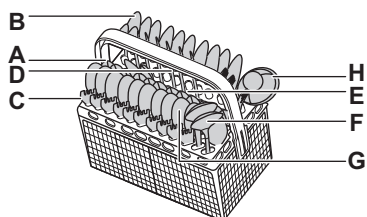
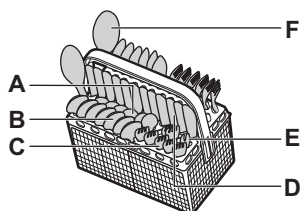
Alempi kori



Ylempi kori



Ruokailuvälinekori



- A. Teelusikka
- B. Keittolusikka
- C. Haarukka
- D. Veitsi
- E. Tarjoiluhaarukka
- F. Tarjoilulusikka
- G. Jälkiruokalusikka
- H. Kastikekauha

9. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ

1. Avaa vesihana.
2. Paina virtapainiketta ja pidä sitä painettuna, kunnes laite kytkeytyy päälle.

3. Täytä suolasäiliö, jos merkkivalo  palaa.

4. Täytä huuhtelukirkasteannostelija, jos merkivalo  palaa.
5. Korien täyttäminen.
6. Täytä pesuaineannostelija.
7. Valitse ja käynnistä ohjelma.
8. Sulje vesihana, kun ohjelma on päättynyt.

9.1 Ohjelman käynnistäminen My Time -valintapalkista

1. Liu'uta sormea My Time -valintapalkissa sopivan ohjelman valitsemiseksi.

Ohjelmaan liittyvä merkivalo on päällä.

2. Kytke lisätoiminto päälle, jos haluat.
3. Sulje laitteen luukku ohjelman käynnistämiseksi.

9.2 Rinse&Hold käynnistäminen

1. Paina ja pidä alhaalla Quick-painiketta noin 3 sekunnin ajan.

Merkivalo  palaa.

2. Sulje laitteen luukku ohjelman käynnistämiseksi.

9.3 AUTO Ohjelman käynnistäminen

1. Paina AUTO.

Painikkeen valo palaa. Ohjelman pisin kesto näkyy näytössä.

2. Sulje laitteen luukku ohjelman käynnistämiseksi.

Anturit toimivat ohjelman aikana useita kertoja ja alustava ohjelman kesto voi lyhentyä.

9.4 Ohjelman lisätoiminnon käyttöönotto

Vain yksi lisätoiminto voidaan kytkeä päälle kerrallaan. Kytke lisätoiminto päälle ennen ohjelman käynnistämistä. Lisätoimintoa ei voida kytkeä päälle tai pois päältä ohjelman ollessa käynnissä.

1. Valitse ohjelma valintapalkista My Time.
2. Paina lisätoimintopainiketta.

Painikkeen valo palaa.

Jos toiminto ei ole käytettävissä, painikkeen valo vilkkuu ja kuuluu äänimerkki.

 Lisätoiminnon aktivointi lisää usein veden- ja energiankulutusta sekä pidentää ohjelman kestoa.

9.5 Ohjelman käynnistäminen ajastuksella

1. Valitse ohjelma.

2. Paina Delay toistuvasti, kunnes haluamasi viiveaika (1–24 tuntia) näkyy näytössä.

Painikkeen valo palaa.

3. Sulje laitteen luukku ohjelman ajanlaskennan käynnistämiseksi.

Ajastusaikaa, ohjelmaa tai lisätoimintoa ei voi muuttaa ajanlaskennan aikana.

Ohjelma käynnistyy, kun ajanlaskenta päättyy.

9.6 Ajastimen peruuttaminen ajanlaskennan ollessa käynnissä

Paina ja pidä alhaalla painiketta  noin kolmen sekunnin ajan.

Laite siirtyy takaisin ohjelman valintaan.

 Jos peruutat ajastimen, ohjelma tulee valita uudelleen.

9.7 Käynnissä olevan ohjelman peruuttaminen

Paina ja pidä alhaalla painiketta  noin kolmen sekunnin ajan.

Laite siirtyy takaisin ohjelman valintaan.

 Varmista, että pesuainelokerossa on koneetiskainetta ennen uuden ohjelman käynnistämistä.

9.8 Luukun avaaminen laitteen ollessa käynnissä

Jos luukku avataa ohjelman ollessa käynnissä, laite sammuu. Se voi vaikuttaa energiankulutukseen ja ohjelman kestoon. Kun suljet luukun, laite käynnistyy uudelleen keskeytyskohdasta.

 Älä yritä sulkea laitteen luukku 2 minuutin kuluessa siitä, kun AirDry avaa sen automaattisesti, jotta et vahingoittaisi laitetta. Jos luukku suljetaan sen jälkeen vähintään 3 minuutin ajaksi, käynnissä oleva ohjelma päättyy.

9.9 Ohjelman päätyminen

Kun ohjelma on päättynyt, astianpesukone kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

Kaikki muut painikkeet ovat pois päältä paitsi Päällä/Pois päältä -painike.

9.10 Automaattinen virrankatkaisu

Tämä toiminto säästää energiaa kytkemällä laitteen pois päältä, kun sitä ei käytetä.

Toiminto kytkeytyy päälle:

- Kun ohjelma on päättynyt.

- 5 minuutin kuluttua, jos ohjelmaa ei ole käynnistetty ja mitään painiketta ei ole painettu.

10. NEUVOJA JA VINKKEJÄ

10.1 Yleistä

Noudata seuraavia neuvoja optimaalisten puhdistus- ja kuivaustuloksien varmistamiseksi päivittäisessä käytössä ja ympäristön suojelemiseksi.

- Kun astianpesukoneen ohjekirjan ohjeita noudatetaan, vettä ja energiaa kuluu yleensä vähemmän kuin pestäessä astioita käsin.
- Älä esihuuhtelee astioita käsin. Se lisää veden ja energian kulutusta. Valitse tarvittaessa ohjelma, jossa on esipesuvaihe.
- Poista suurimmat ruokajäämät astioista ja tyhjennä kupit sekä lasit ennen niiden asettamista laitteeseen.
- Valitse ohjelma pestävien astioiden ja likaisuustason perusteella.
- Kalkkikerrostumien ehkäiseminen laitteen sisällä:
 - Täytä suolasäiliö aina tarvittaessa.
 - Käytä suositeltua määrää pesuainetta ja huuhtelukirkastetta.
 - Varmista, että vedenpehmentimen nykyinen taso on sopiva eli vastaa käytettävän veden kovuutta.
 - Noudata luvun "Hoito ja puhdistus" ohjeita.

10.2 Suolan, huuhtelukirkasteen ja pesuaineen käyttäminen

- Käytä ainoastaan astianpesukoneeseen tarkoitettua suolaa, huuhtelukirkastetta ja konetiskiainetta. Muut tuotteet voivat vahingoittaa laitetta.
- Jos alueen veden kovuus on kovaa tai erittäin kovaa, suosittelemme käyttämään peruskonetiskiainetta (jauhe, geeli, tabletit ilman lisäaineita), huuhtelukirkastetta ja suolaa erikseen optimaalisen puhdistus- ja kuivaustuloksen saavuttamiseksi.
- Yhdistelmäpesutabletit eivät välttämättä liukene kokonaan lyhyiden ohjelmien aikana, jolloin astioihin voi jäädä pesuainejäämiä. Katso lisätietoja tuotepakkauksesta. Käytä tabletteja pidemmissä ohjelmissa.
- Käytä aina oikeaa määrää pesuainetta. Riittämätön pesuainemäärä voi aiheuttaa huonon pesutuloksen sekä kovan veden

muodostamia kalvoja tai tahroja astioihin. Jos pesuainetta on liikaa ja vesi pehmeää, astioihin jää pesuainejäämiä. Lue pesuaineen pakkauksessa annetut ohjeet.

- Käytä aina oikeaa määrää huuhtelukirkastetta. Riittämätön määrä huuhtelukirkastetta heikentää kuivaustulosta. Jos huuhtelukirkastetta on liikaa, astioihin muodostuu sinertävä pinta. Lue lisää huuhtelukirkasteen määrän säättämisestä luvusta Asetukset.
- Varmista, että vedenpehmentimen taso on oikea. Jos taso on liian korkea, vedestä tulee liian pehmeää, mikä voi aiheuttaa laseihin korroosiota. Lue lisää vedenpehmentimen tason säättämisestä luvusta Asetukset.

10.3 Miten tulee toimia, jos haluaa lopettaa yhdistelmäpesuainetablettien käytön

Toimi seuraavasti ennen kuin aloitat käyttämään erikseen pesuainetta, suolaa ja huuhtelukirkastetta:

1. Aseta vedenpehmentimen taso korkeimmaksi mahdolliseksi.
2. Varmista, että suola- ja huuhtelukirkastelokerot ovat täynnä.
3. Käynnistä Quick. Älä lisää pesuainetta tai aseta astioita koreihin.
4. Kun ohjelman on päättynyt, säädä vedenpehmentimen taso alueesi vedenkovuuden mukaan.
5. Säädä huuhtelukirkasteen annostelumäärää.

10.4 Ennen ohjelman käynnistämistä

Ennen valitsemasi ohjelman käynnistämistä, varmista seuraavat asiat:

- suodattimet ovat puhtaat ja oikein asennetut
- suolalokeron korkki on tiukasti paikallaan
- suihkuvarret eivät ole tukossa
- suolaa ja huuhtelukirkastetta on tarpeeksi
- astiat on asetettu oikein koreihin
- ohjelma sopii astioiden tyyppille ja likaisuusasteelle

- oikea määrä pesuainetta on käytössä

10.5 Korien tyhjentäminen

1. Anna astioiden jäähtyä, ennen kuin tyhjennät ne koneesta. Kuumat astiat särkyvät helposti.

2. Tyhjennä ensin alakori ja vasta sen jälkeen yläkori.

i Koneen sisäpinnoille voi jäädä vettä ohjelman päätyttyä.

11. HOITO JA PUHDISTUS

TÄRKEÄÄ

Kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta ennen minkään muun huoltotoimen aloittamista kuin ohjelman suorittamista.

Likaiset suodattimet ja tukkiutuneet suihkuvarret heikentävät pesutuloksia.

Suodattimet ovat itsepuhdistuvia eivätkä ne tarvitse puhdistusta jokaisen käyttökerran jälkeen. Puhdista suodattimet kerran viikossa. Puhdista suihkuvarret kahden kuukauden välein tai useammin, jos huomaat astioissa ruokajäämiä ohjelman päätyttyä. Puhdistusten useuteen vaikuttaa laitteen käyttöikeys.

11.1 Näin käynnistät ohjelman MachineClean

Ennen kuin käynnistät -ohjelman, puhdista sihdit ja suihkuvarret.

1. Käytä erityisesti astianpesukoneisiin tarkoitettua kalkinpoistoainetta tai puhdistusainetta. Noudata pakkauksen ohjeita. Älä laita astioita koreihin.
2. Paina ja pidä painettuna painiketta AUTO noin 3 sekunnin ajan.

Merkkivalo  palaa.

3. Sulje laitteen luukku ohjelman käynnistämiseksi.

Kun ohjelma on päättynyt,  sammuu.

11.2 Sisäpuolen puhdistus

- Puhdista laitteen sisäosa kostealla pehmeällä liinalla.
- Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, teräviä välineitä, voimakkaita kemikaaleja, teräsharjaa tai liuottimia.
- Pyyhi luukku puhtaaksi, myös kumiivisteet, kerran viikossa.
- Käytä erityistä astianpesukoneiden puhdistusainetta vähintään kerran kahdessa kuukaudessa laitteen parhaan suorituskyvyn säilyttämiseksi. Noudata

huolellisesti tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

- Käynnistä  -ohjelma parhaan pesutuloksen saavuttamiseksi.

11.3 Ulkopuolen puhdistus

- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla.
- Käytä ainoastaan neutraaleja pesuaineita. Puhdista käyttöpaneeli vain vedellä ilman pesuaineita.
- Älä käytä hankaavia tuotteita, hankaavia puhdistussieniä tai liuotteita.

11.4 Vieraiden esineiden poistaminen

Tarkista sihdit ja allas aina astianpesukoneen käytön jälkeen. Vieraat esineet (esim. lasi- ja muovipalaset, luut tai hammastikut jne.) heikentävät puhdistustehoa ja ne voivat vaurioittaa tyhjennyspumppua.

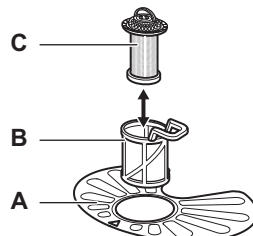
! HUOMIO!

Jos esineiden poistaminen ei onnistu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.

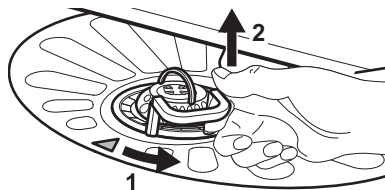
1. Irrota sihtijärjestelmä tämän luvun ohjeita noudattamalla.
2. Poista vieraat esineet käsin.
3. Asenna sihdit takaisin tämän luvun ohjeita noudattamalla.

11.5 Suodattimien puhdistus

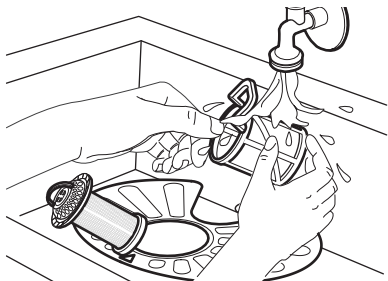
Sihtijärjestelmä koostuu 3 osasta.



1. Kierrä suodatinta (B) vastapäivään ja irrota se.



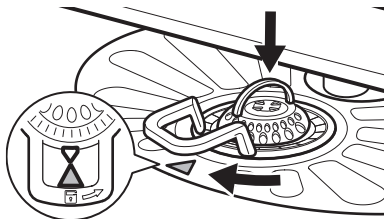
2. Irrota suodatin (C) sihdistä (B).
3. Irrota tasosuodatin (A).
4. Pese suodattimet.



5. Varmista, ettei säiliön reunassa ole ruokajäämiä tai likaa.
6. Aseta tasosuodatin takaisin paikalleen (A). Varmista, että se on asetettu oikein kahden ohjaimen alle.



7. Kokoa suodattimet (B) ja (C) uudelleen.
8. Aseta suodatin (B) takaisin tasosuodattimeen (A). Käännä sitä myötäpäivään, kunnes se lukittuu.

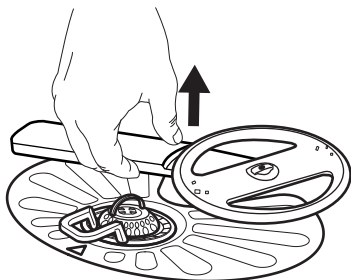


⚠ HUOMIO!

Suodattimien virheellinen asento aiheuttaa heikkoja pesutuloksia ja vaurioittaa laitetta.

11.6 Alasuihkuvarren puhdistus

1. Irrota alasuihkuvarsi vetämällä sitä ylöspäin.



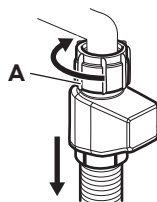
2. Pese suihkuvarsi juoksevan veden alla. Poista likahiukkaset rei'istä ohutkärkisellä välineellä (esim. hammastikku). Pese epäpuhtaudet sisäosasta huuhtelemalla reiät vedellä.
3. Asenna suihkuvarsi takaisin painamalla sitä alaspäin.

11.7 Yläsuihkuvarren puhdistus

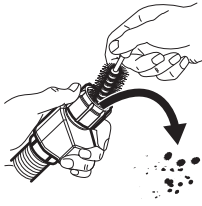
Älä poista ylemmää suihkuvartta. Jos suihkuvarren aukot ovat tukossa, poista jäljellä olevat likakokkareet ohuella terävällä esineellä, esim. hammastikulla.

11.8 Vedenottoletkun sihdin puhdistaminen

1. Sulje vesihana.
2. Kierrä kiinnintä (A) myötäpäivään. Irrota letku.



3. Puhdista vedenottoletkun sihti.



12. VIANMÄÄRITYS

Suurin osa mahdollisista ongelmista voidaan ratkaista ottamatta yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Katso lisätietoa mahdollisista ongelmista alla olevasta taulukosta.

Joidenkin ongelmien ilmetessä näytölle ilmestyy virhekoodi.

Tarkastettuasi laitteen, kytke se pois päältä ja sen jälkeen takaisin päälle. Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen. Irrota laite pistorasiasta äläkä käytä sitä ennen kuin ongelma on korjattu.

☛ TÄRKEÄÄ

Sulje vesihana, irrota laite pistorasiasta äläkä käytä sitä ennen kuin ongelma on korjattu.

Laitetta ei saa käyntiin.

- Varmista, että pistoke on kytketty pistorasiaan.
- Varmista, ettei sulakerasiassa ole vaurioitunutta sulaketta.

Ohjelma ei käynnisty.

- Varmista, että laitteen luukku on suljettu.
- Jos ajastettu käynnistyminen on asetettu, peruuta laskenta tai odota, kunnes laskenta päättyy.
- Laite lataa vedenpehmentimessä olevan hartsin. Tämä kestää noin 5 minuuttia.

⚠ tai ⚠⚠ virhekoodi. Laitteeseen ei tule vettä.

- Varmista, että vesihana on auki.
- Varmista, että vedensyöttöpaine on välillä 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Tämän tiedon saat paikalliselta vesilaitokselta.
- Varmista, ettei vesihana ole tukossa.
- Varmista, ettei veden poistoletkun suodatin ole tukossa. Puhdista suodatin tarvittaessa. Katso luku "Hoito ja puhdistus".
- Varmista, ettei veden tuloletkussa ole vääntymiä, vaurioita tai taittumuksia.

⚠ virhekoodi. Laite ei tyhjennä vettä.

- Varmista, ettei pesualtaan hana ole tukossa.
- Tarkista, ettei sisäinen suodatusjärjestelmä ole tukossa.
- Varmista, ettei veden tuloletkussa ole vääntymiä tai taittumuksia.

⚠⚠ virhekoodi. Ylivuotosuojalaite on käytössä.

- Sulje vesihana.
- Varmista, että laite on oikein asennettu.
- Varmista, että korit on täytetty käyttöohjeen mukaisesti.

⚠⚠ tai ⚠⚠⚠ virhekoodit. Pesupumpun tai tyhjännospumpun toimintahäiriö.

- Varmista, että suodattimet ovat puhtaita.
- Kytke laite päälle ja pois päältä.

⚠⚠ tai ⚠⚠⚠ virhekoodit. Pesupumpun tai tyhjännospumpun toimintahäiriö.

- Kytke laite päälle ja pois päältä.

⚠⚠ tai ⚠⚠⚠ virhekoodi. Laitteen sisällä olevan veden lämpötila on liian korkea tai lämpötilan tunnistin on viallinen.

- Varmista, että tuloveden lämpötila ei ole korkeampi kuin 60°C.
- Kytke laite päälle ja pois päältä.

⚠⚠ tai ⚠⚠⚠ virhekoodit. Laitteen tekninen häiriö.

- Kytke laite päälle ja pois päältä.

⚠⚠⚠ virhekoodi. Laitteessa on liian paljon vettä.

- Kytke laite päälle ja pois päältä.
- Varmista, että suodattimet ovat puhtaita.

- Varmista, että poistoletku on asennettu oikealle korkeudelle lattiaan nähden. Lue asennusohje.

Laite pysähtyy ja käynnistyy useita kertoja käytön aikana.

- Tämä on normaalia. Näin taataan optimaaliset puhdistustulokset ja energiansäästö.

Ohjelma kestää liian pitkään.

- Jos ajastettu käynnistyminen on asetettu, peruuta laskenta tai odota, kunnes laskenta päättyy.
- Ohjelman lisätoimintojen kytkeminen päälle pidentää ohjelman kestoa.

Näytöllä näkyvä ohjelman kesto poikkeaa kulutusarvotaulukon kestosta.

- Vedenpaine ja -lämpötila, virransyötön vaihtelut, valitut lisätoiminnot sekä astioiden määrä ja likaisuus voivat aiheuttaa muutoksia ohjelman kestossa.

Jäljellä oleva aika kasvaa näytössä ja säätyy lähes ohjelman keston loppuun.

- Tämä ei ole laitevika. Laite toimii oikein.

Laitteen luukussa on pieni vuoto.

- Laitetta ei ole asennettu vaakatasoon. Löysää tai kiristä säädettäviä jalkoja (jos mahdollista).

Laitteen luukun sulkeminen on vaikeaa.

- Laitetta ei ole asennettu vaakatasoon. Löysää tai kiristä säädettäviä jalkoja (jos mahdollista).
- Astioiden osia on työntynyt ulos koreista.

Laitteen luukku avautuu pesuohjelman aikana.

- AirDry-toiminto on aktivoitu kuivaustulosten parantamiseksi ja samalla energiaa säästäten. Poista toiminto käytöstä katsoamalla lukua "Asetukset".

Laitteen sisältä kuuluu kolinaa tai iskuääniä.

- Astioita ei ole sijoitettu oikein koreihin. Katso luku "Astianpesukoneen täyttäminen".
- Varmista, että suihkuvarret pääsevät kiertämään vapaasti.

Laitteen virrankatkaisin laukeaa.

- Ampeeriarvo on riittämätön syöttämään virtaa kaikkiin käytössä oleviin laitteisiin samanaikaisesti. Tarkista pistokkeen ampeeriarvo ja mittarin kapasiteetti tai kytk

jokin käytössä olevista laitteista pois pöytä.

- Laitteen sisäisen sähköjärjestelmän vika. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

12.1 Pesu- ja kuivaustulokset eivät ole tyydyttäviä

Huono astianpesutulos.

- Katso luku "Neuvoja ja vinkkejä".
- Käytä tehokkaampaa pesuohjelmaa.
- Valitse PowerBoost-lisätoiminto valitun ohjelman pesutuloksen parantamiseksi.
- Puhdista suihkuvarret ja sihdit. Katso luku "Hoito ja puhdistus".
- Pesuaineen laatu voi olla syynä. Kokeile toista pesuainetta.

Huonot kuivaustulokset.

- Katso luku "Neuvoja ja vinkkejä".
- Astiat jätetty liian pitkäksi ajaksi suljetun laitteen sisälle. Valitse AirDry-toiminto luukun automaattisen avautumisen asettamiseksi ja kuivaustuloksen parantamiseksi. Katso luku "Asetukset".
- Tyhjennä astianpesukone vain, kun ohjelma on päättynyt ja näytössä näkyy 0:00.
- Huuhtelukirkaste on loppunut tai sitä ei ole riittävästi. Täytä huuhtelukirkasteannostelija tai aseta sen taso korkeammaksi (jos soveltuu).
- Huuhtelukirkasteen laatu voi olla syynä. Kokeile toista huuhtelukirkastetta.
- Käytä huuhtelukirkastetta aina, myös monitoimitablettien yhteydessä.
- Muoviset esineet voi olla tarpeen kuivata pyyhkeellä.
- Quick-ohjelmassa ei ole kuivausvaihetta. Valitse toinen ohjelma.
- Yläkorista tulevat vesipisarat putosivat alakoriin. Poista ensin alakori ja sen jälkeen yläkori.

Laseissa ja muissa astioissa on valkeita juovia.

- Pesuainetta on liian paljon. Vähennä määrää.

Laseissa ja muissa astioissa on sinertävä pinta.

- Huuhtelukirkasteen annostelu on liian runsas. Säädä tasoa alemmas.

Laseissa ja muissa astioissa on tahroja ja kuivia vesipisaroita.

- Huuhtelukirkasteen laatu voi olla syynä. Kokeile toista huuhtelukirkastetta.

- Katso luku "Astianpesukoneen täyttäminen".

Laitteen sisäosa on märkä.

- Kyse ei ole laiteviasta. Kosteaa ilmaa kondensoituu laitteen seiniin.

Epätavallinen määrä vaahtoa pesun aikana.

- Käytä ainoastaan astianpesukoneille tarkoitettuja pesuaineita.
- Käytä muun valmistajan pesuainetta.
- Älä esihuuhtelee astioita juoksevan veden alla.

Ruokailuvälineissä on ruosteen merkkejä.

- Pesuvedessä on liikaa suolaa. Kun olet täyttänyt suolasäiliön, poista aina suolasäiliöön roiskunut suola.
- Ruostuvia ja ruostumattomasta teräksestä valmistettuja ruokailuvälineitä on asetettu samaan paikkaan. Älä aseta näitä esineitä lähelle toisiaan.

Annostelijassa on pesuainejäämiä ohjelman päättyessä.

- Vesi ei huuhtelee pesuainetta pois annostelijasta. Varmista, etteivät suihkuvärrät ole juuttuneet kiinni tai tukossa.
- Varmista, etteivät korissa olevat astiat estä pesuaineen annostelijan avautumista.

Laitteessa on hajuja.

- Katso luku "Hoito ja puhdistus".
- Käytä säännöllisesti ohjelmaa, jonka pesulämpötila on 65°C.

Kalkkijäämiä astioissa, altaassa ja luukun sisäosassa.

- Hanavesi on kovaa. Käytä suolaa ja aseta vedenpehmentimen regenerointi myös yhdistelmäpesuainetabletteja käyttäessä. Katso vedenpehmentimen asetukset luvusta "Asetukset".
- Alhainen suolataso. Jos suolan merkkivalo palaa, täytä suolalokero.
- Suolalokeron korkki on löystynyt. Tarkasta korkki.
- Käynnistä ohjelma  kalkkipoistoaineella tai puhdistustuotteella, joka on suunniteltu astianpesukoneille.
- Jos kalkkijäämiä esiintyy edelleen, puhdista late tarkoitukseen soveltuvalla pesuaineella.
- Kokeile toista pesuainetta.
- Ota yhteyttä pesuaineen valmistajaan.

Astiat ovat himmeitä, värjäytyneitä tai niissä on lohkeamia.

- Varmista, että laitteessa pestään ainoastaan konepesun kestäviä astioita.
- Täytä ja tyhjennä kori varoen. Katso luku "Astianpesukoneen täyttäminen".
- Aseta helposti särkyvät astiat yläkoriin.
- Kytke GlassCare-lisätoiminto päälle arkalaatuisten astioiden ja lasien hellävaraista käsittelyä varten.

Katso muut mahdolliset syyt luvuista "Ennen ensikäyttöä", "Astianpesukoneen täyttäminen", "Päivittäinen käyttö" tai "Neuvoja ja vinkkejä".

13. TEKNISET TIEDOT

Mitat	Leveys / korkeus / syvyys (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Sähköliittämä ¹⁾	Jännite (V)	220 - 240
	Taajuus (Hz)	50
Vedenpaine	Min. / maks. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Vedensyöttö	Kylmä vesi tai kuuma vesi (°C) ²⁾	min. 5 – max. 60
Kapasiteetti	Astiastojen lukumäärä	13

¹⁾ Katso muut arvot arvokilvestä.

²⁾ Jos vesi kuumennetaan vaihtoehdoisen, ympäristöystävällisemmän energian avulla (esim. aurinkopaneeleilla), käytä kuumaa vettä energiankulutuksen vähentämiseksi.

13.1 Linkki EU EPREL -tietokantaan

Laitteen mukana toimitetun energialuokka-merkinnän QR-koodi sisältää linkin verkkosivustolle, jossa tämä laite voidaan rekisteröidä EU EPREL -tietokantaan. Säilytä energia-merkki käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.

Tuotteen suorituskykyä koskevia tietoja on saatavilla myös Energiamerkintöjen eurooppalaisesta EPREL-tuotetietokannasta käyttämällä linkkiä <https://eprel.ec.europa.eu> sekä laitteen arvokilpeen merkittyä mallin nimeä ja tuotenumeroa. Katso luku "Tuotteen kuvaus".

14. YMPÄRISTÖNSUOJELUNÄKÖKOHTIA

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä



Kierrätä pakkaukset viemällä ne asianmukaiseen kierrätysastiaan. Auta suojelemaan ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromu. Älä hävi-

tä symbolilla merkittyjä laitteita  kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyslaitokseen tai ota yhteyttä kunnan viirastoon.

1. SICHERHEITSINFORMATIONEN	23
2. SICHERHEITSHINWEISE.....	25
3. GERÄTEBESCHREIBUNG.....	27
4. BEDIENFELD.....	27
5. PROGRAMME UND OPTIONEN.....	28
6. EINSTELLUNGEN.....	29
7. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME	32
8. BELADEN DES GESCHIRRRSPÜLERS...	33

9. TÄGLICHER GEBRAUCH.....	36
10. HINWEISE UND TIPPS.....	38
11. REINIGUNG UND PFLEGE.....	39
12. FEHLERBEHEBUNG.....	41
13. TECHNISCHE DATEN	44
14. RÜCKSCHLAGVENTIL.....	45
15. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG	45

1. SICHERHEITSINFORMATIONEN

Lesen Sie vor der Installation und Verwendung des Geräts sorgfältig die mitgelieferten Anweisungen durch. Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen an einem sicheren und zugänglichen Ort auf.

1.1 Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen benutzt werden, wenn sie

durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Person Anweisungen erhalten haben, wie das Gerät sicher zu bedienen ist und welche Gefahren bei nicht ordnungsgemäßer Bedienung bestehen. Kinder unter 8 Jahren und Personen mit schweren Behinderungen oder Mehrfachbehinderung sollten vom Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie alle Wasch- und Reinigungsmittel von Kindern fern.

- Halten Sie Kinder und Haustiere vom Gerät fern, wenn die Tür geöffnet ist.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung des Geräts ohne Beaufsichtigung durchführen.

1.2 Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät ist nur zur Reinigung von haushaltsüblichem Geschirr und Besteck bestimmt.
- Dieses Gerät ist für den häuslichen Gebrauch im Haushalt in Innenräumen konzipiert.
- Dieses Gerät darf in Büros, Hotelzimmern, Gästezimmern in Pensionen, Bauernhöfen und anderen ähnlichen Unterkünften verwendet werden, wenn diese Nutzung das (durchschnittliche) Nutzungsniveau im Haushalt nicht überschreitet.
- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Der Betriebswasserdruck (Mindest- und Höchstdruck) muss zwischen 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar) liegen.
- Beachten Sie, dass die Höchstzahl an Gedecken 13 beträgt.
- Die Gerätetür sollte nicht geöffnet bleiben, um eine Stolpergefahr zu vermeiden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Servicezentrum oder einer ähnlich qualifizierten Person zur Vermeidung einer Gefahrenquelle ersetzt werden.
- **WARNUNG:** Messer und andere Utensilien mit scharfen Spitzen müssen mit den Spitzen nach unten in den Korb geladen oder in horizontaler Position platziert werden.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Hochdruck-Wasserstrahl und/oder Dampf.
- Besitzt das Gerät Lüftungsschlitze im Boden, dürfen diese zum Beispiel nicht von einem Bodenbelag blockiert werden.
- Das Gerät muss mit den neuen mitgelieferten Schlauchsätzen an die Wasserversorgung ange-

geschlossen werden. Alte Schlauchsätze dürfen nicht wiederverwendet werden.

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.1 Montage

WARNUNG!

Nur eine qualifizierte Fachkraft darf die Montage des Geräts vornehmen.

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Befolgen Sie die mitgelieferten Installationsanweisungen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät bewegen, da es schwer ist. Tragen Sie Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.
- Das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C installieren oder verwenden.
- Montieren Sie das Gerät an einem sicheren und geeigneten Ort, der den Montageanforderungen entspricht.
- Verwenden Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen nicht, bevor es in den Einbauschrank gesetzt wird.
- Wenn die Möbelplatte nicht installiert ist, kann sich die Tür unerwartet schließen. Öffnen Sie die Gerätetür vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden. Stellen Sie nach der Installation sicher, dass die Kunststoffabdeckungen eingerastet sind. Die Beschädigung oder das Entfernen der Kunststoffabdeckungen an den Seiten der Tür kann die Funktionalität des Geräts beeinträchtigen und eine Verletzungsgefahr darstellen. Wenn die Kunststoffabdeckung beschädigt ist, wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum, um Ersatz zu erhalten.

2.2 Elektrischer Anschluss

WARNUNG!

Brand- und Stromschlaggefahr.

- **WARNUNG:** Dieses Gerät ist für die Installation/den Anschluss an einen Erdungsanschluss im Gebäude vorgesehen.

- Stellen Sie sicher, dass die Parameter des Typenschilds mit der Netzstromversorgung kompatibel sind.
- Verwenden Sie immer eine korrekt installierte Schutzkontaktsteckdose.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen und Verlängerungskabel.
- Verhindern Sie Schäden am Netzstecker und am Netzkabel. Wenn ein Austausch erforderlich ist, wenden Sie sich an unser autorisiertes Servicezentrum.
- Schließen Sie den Netzstecker erst am Ende der Installation an die Steckdose an und stellen Sie sicher, dass der Netzstecker zugänglich ist.
- Trennen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Netzkabel ziehen. Ziehen Sie immer am Netzstecker.

2.3 Wasseranschluss

WARNUNG!

Stromschlaggefahr.

- Achten Sie darauf, die Wasserschläuche nicht zu beschädigen.
- Vor dem Anschluss an neue Rohre, lange nicht verwendete Rohre, nach Reparaturen oder Einbau neuer Geräte (z. B. Wasserzähler) das Wasser laufen lassen, bis es klar ist.
- Während und nach der ersten Inbetriebnahme auf Wasserleckagen prüfen.
- Drehen Sie sofort den Wasserhahn zu und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Wasserzulaufschlauch beschädigt ist. Wenden Sie sich für den Austausch des Wasserzulaufschlauchs an das autorisierte Servicezentrum.
- Elektrischer Stromausfall deaktiviert das Wasserschutzsystem und erhöht das Risiko von Überschwemmungen.
- Der Wasserzulaufschlauch hat ein Sicherheitsventil und eine Hülle mit einem inneren Netzkabel.

2.4 Gebrauch

- Halten Sie brennbare Produkte oder Gegenstände, die mit brennbaren Produkten in Berührung kommen können, vom Gerät fern.
- Geschirrspülmittel sind gefährlich. Beachten Sie die Sicherheitshinweise auf der Spülmittelverpackung.
- Bitte trinken Sie nicht aus dem Gerät und spielen Sie nicht mit dem Wasser darin.
- Warten Sie, bis das Programm beendet ist, um das Geschirr zu entfernen, da das Spülmittel auf dem Geschirr verbleiben kann.
- Legen Sie keine Gegenstände auf die offene Gerätetür und üben Sie keinen Druck auf die offene Gerätetür aus.
- Wenn Sie die Tür während des Betriebs des Programms öffnen, dann kann heißer Dampf vom Gerät austreten.

2.5 Service

- Wenden Sie sich zur Reparatur des Geräts an das autorisierte Servicezentrum. Dabei dürfen ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden.
- Selbstreparaturen oder nicht fachgerechte Reparaturen können für den Benutzer unsicher sein und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Folgende Ersatzteile sind für mindestens 7 Jahre nach Produkteinstellung des Modells erhältlich: Motor, Umwälz- und Ablaufpumpe, Heizungen und Heizelemente, einschließlich Wärmepumpen, Rohrleitungen und zugehörige Ausrüstung, einschließlich Schläuche, Ventile, Filter und Aquastops, Struktur- und Innenteile im Zusammenhang mit Türbaugruppen,

Platinen, elektronische Displays, Druckschalter, Thermostate und Sensoren, Software und Firmware, einschließlich Reset-Software. Folgende Ersatzteile sind für mindestens 10 Jahre nach Produkteinstellung des Modells erhältlich: Türscharniere und -dichtungen, weitere Dichtungen, Sprühharme, Ablauffilter, Innenablagen und Kunststoffteile wie Körbe und Deckel. In Ihrem Land können die Teile für eine längere Dauer verfügbar sein. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website.

- Einige Ersatzteile sind nur für professionelle Reparaturen erhältlich und sind möglicherweise nicht für das Modell geeignet.
- Bezüglich der Lampe(n) in diesem Gerät und separat verkaufter Ersatzlampen: Diese Lampen müssen extremen physikalischen Bedingungen in Haushaltsgeräten standhalten, wie z. B. Temperatur, Vibration, Feuchtigkeit, oder sollen Informationen über den Betriebszustand des Gerätes anzeigen. Sie sind nicht für den Einsatz in anderen Geräten vorgesehen und nicht für die Raumbelichtung geeignet.

2.6 Entsorgung

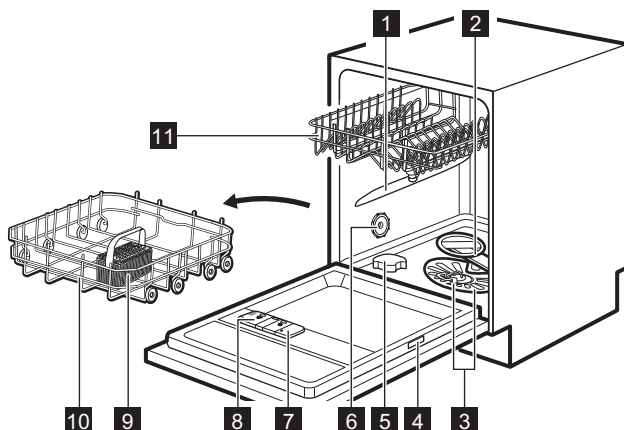


WARNING!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie das Türschloss, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.

3. GERÄTEBESCHREIBUNG



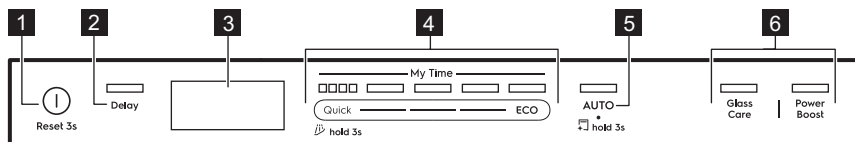
- 1** Oberer Sprüharm
- 2** Unterer Sprüharm
- 3** Filter
- 4** Typenschild
- 5** Salzbehälter
- 6** Entlüftung
- 7** Klarspülmittel-Dosierer
- 8** Spülmittelbehälter
- 9** Besteckkorb
- 10** Unterer Korb
- 11** Oberer Korb

3.1 LightOnFloor

Die Funktion zeigt eine Beleuchtung auf dem Boden unter der Gerätetür an. Die Beleuchtung schaltet sich ein, wenn ein Programm startet, und erlischt, wenn das Programm beendet ist. Die Beleuchtung blinkt, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert.

i Wenn AirDry die Tür öffnet, ist LightOnFloor möglicherweise nicht vollständig eingeleuchtet. Um zu überprüfen, ob das Programm abgeschlossen ist, werfen Sie bitte einen Blick auf das Bedienfeld.

4. BEDIENFELD



- 1** Ein-Aus-Taste / Reset-Taste
- 2** Zeitvorwahl-Taste
- 3** Display
- 4** My Time Programm-Auswahlleiste
- 5** AUTO-Programmtaste / MachineClean-Programmtaste

- 6** Optionstasten für das Programm

4.1 Anzeigen auf dem Display



Der Energiemesser gibt den Grad der Energieeffizienz des ausgewählten Programms und der ausgewählten Option an. Je mehr Balken leuchten, desto geringer ist der Verbrauch. Er ist ausgeschaltet mit den Programmen Quick, Rinse&Hold und MachineClean.

ECO Sie ist eingeschaltet, wenn Sie das ECO-Programm auswählen. Siehe Kapitel „Programme und Optionen“.



Leuchtet, wenn der Klarspülmittel-Dosierer nachgefüllt werden muss. Siehe Kapitel „Vor der ersten Inbetriebnahme“.



Leuchtet, wenn der Salzbehälter nachgefüllt werden muss. Siehe Kapitel „Vor der ersten Inbetriebnahme“.



Leuchtet, wenn ein Programm mit Trocknungsphase gewählt wurde. Siehe Kapitel „Programme und Optionen“.



Sie ist eingeschaltet, wenn ein Programm ohne Trocknungsphase ausgewählt wurde. Siehe Kapitel „Programme und Optionen“.



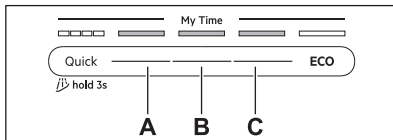
Sie ist eingeschaltet, wenn Sie das Rinse&Hold-Programm auswählen. Siehe Kapitel „Programme und Optionen“.



Sie ist eingeschaltet, wenn Sie das MachineClean-Programm ausführen müssen und wenn Sie es starten. Siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“.

5. PROGRAMME UND OPTIONEN

5.1 Spülprogramme



Quick

Für Geschirr und Besteck mit frischen Verschmutzungen. Phasen: Geschirrspülen bei 60°C, Spülen bei 50°C, AirDry. Das Programm enthält weder die Trocknungsphase noch die Ausgabe von Klarspüler. Lassen Sie die Gegenstände im Geschirrspüler mit geöffneter Tür stehen, damit sie an der Luft trocknen können.

A. 1h00m

Für Geschirr und Besteck mit frischen, leicht angetrockneten Verschmutzungen. Phasen: Geschirrspülen bei 65°C, Zwischenspülen, Klarspülgang bei 60°C, Trocknen, AirDry.

B. 1h30m

Für Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen mit normaler, leicht angetrockneter Verschmutzung. Phasen: Geschirrspülen bei 65°C, Zwischenspülen, Klarspülgang bei 55°C, Trocknen, AirDry.

C. 2h00m

Für Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen mit normaler, angetrockneter Verschmutzung. Phasen: Geschirrspülen bei 65°C, Zwischenspülen, Klarspülgang bei 50°C, Trocknen, AirDry.

ECO

Dieses Programm ermöglicht einen äußerst effizienten Wasser- und Energieverbrauch für Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen mit normaler Verschmutzung. Phasen: Vorspülen, Geschirrspülen bei 50°C, Zwischenspülen, Klarspülgang bei 55°C, Trocknen, AirDry. Dies ist das Standardprogramm für Prüfinstitute. Dieses Programm dient der Überprüfung der Einhaltung der Verordnung (EU) der Eco-design-Kommission 2019/2022.

AUTO

Für Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen mit allen Verschmutzungsgraden. Phasen: Vorspülen, Geschirrspülen bei 60°C, Zwischenspülen, Klarspülgang bei 60°C, Trocknen, AirDry. Dieser intelligente Zyklus erfasst die Beladungsgröße und den Verschmutzungsgrad. Er passt automatisch die Spültemperatur, -dauer und -wassermenge an, um optimale Reinigungs- und Trocknungsergebnisse zu erzielen.

5.2 Programmoptionen

GlassCare

Diese Option schützt empfindliche Gegenstände, insbesondere Glaswaren, indem sie schnelle Temperaturänderungen verhindert. Die Option begrenzt die Spültemperatur auf 45 °C, um eine schonende, aber effektive Reinigung zu gewährleisten. Gilt für die Programme Quick, 1h00m 1h30m 2h00m.

PowerBoost

Diese Option steigert die Reinigungseffektivität durch Verlängerung der Programmdauer, was zu einer höheren durchschnittlichen Geschirrspültemperatur führt. Die Option ist für sehr hartnäckige Verschmutzungen vorgesehen. Gilt für die Programme Quick, 1h00m, 1h30m 2h00m.

5.3 Spezielle Programme

Rinse&Hold

Das Programm spült Geschirr vor, das später gespült werden soll. Verwenden Sie kein Spülmittel mit diesem Programm. Siehe Kapitel „Täglicher Gebrauch“.

MachineClean

Das Programm reinigt das Innere des Geräts bei 65°C und entfernt Kalk- und Fettablagerungen effektiv, um eine lang anhaltende Leistung zu gewährleisten. Siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“.

5.4 Verbrauchswerte

A – Programm, **B** – Wasser (l), **C** – Energie (kWh), **D** – Dauer (Min).

A	B	C	D
Quick	9,0	0,600	30
Rinse&Hold	4,5	0,025	15
1h00m	11,5	1,025	60
1h30m	11,5	0,975	90
2h00m	11,5	0,900	120
ECO	9,9	0,835	240
AUTO	11,5	1,125	170
MachineClean	10,0	0,500	60

Der Druck und die Temperatur des Wassers, die Schwankungen in der Stromversorgung, die ausgewählten Optionen, die Geschirrmenge und der Verschmutzungsgrad können die Werte verändern.

Die Werte der Programme mit Ausnahme von ECO sind Richtwerte.

5.5 Informationen für Vergleichstests

Um die notwendigen Informationen für die Durchführung von Leistungstests zu erhalten (z. B. gemäß: EN60436), senden Sie eine E-Mail an:

info.test@dishwasher-production.com

Geben Sie in Ihrer Anfrage den Produktnummerncode (PNC) auf dem Typenschild an.

Bezüglich anderer Fragen zu Ihrem Geschirrspüler siehe die mit dem Gerät gelieferte Bedienungsanleitung.

6. EINSTELLUNGEN

6.1 Überblick über die Einstellungen

Die Namen in Klammern entsprechen der Anzeige der Einstellungen im Einstellmodus durch den Geschirrspüler.

Wasserhärte (HAR)

Stellen Sie die Wasserenthärtestufe (1–10) entsprechend der Wasserhärte ein. Standardeinstellung: 5. ¹⁾

Clarspülmittelnachfüllanzeige (rA)

Ein-/Ausschalten der Clarspülmittelnachfüllanzeige. Standard: On ¹⁾

Endsignal (ES)

Wählen Sie On, um den akustischen Signalgeber für das Ende eines Programms zu aktivieren oder Off, um diesen zu deaktivieren. Standardeinstellung: Off.

¹⁾ Weitere Einzelheiten finden Sie weiter unten in diesem Kapitel.

Autom. Tür offen (Ado)

Wählen Sie On, um die AirDry-Funktion zu aktivieren, oder Off, um sie zu deaktivieren. Standard: On.¹⁾

Tastentöne (to)

Wählen Sie On, um das akustische Signal zu aktivieren, das ertönt, wenn eine Taste gedrückt wird, oder Off, um es zu deaktivieren. Standardeinstellung: On.

Zyklus-Zähler (uC)

Überprüfen Sie die Anzahl der abgeschlossenen Spülgänge. Der Zähler stoppt bei 65535.

PNC Nummer (Pnc)

Prüfen Sie die PNC-Nummer Ihres Geräts. Geben Sie die Nummer an, wenn Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum wenden.

Werte zurücksetzen (rS)

Wählen Sie Yes, um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Die Einstellung setzt den Stundenverbrauch nicht zurück. Wählen Sie No, um den Vorgang zu beenden.

6.2 Einstellmodus

Aufrufen des Einstellmodus

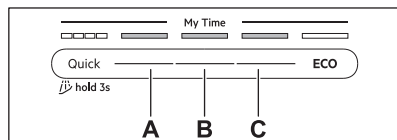
Sie können den Einstellmodus vor dem Start eines Programms aufrufen. Während das Programm läuft, können Sie den Einstellmodus nicht aufrufen.

Halten Sie gleichzeitig ECO und AUTO etwa 3 Sekunden gedrückt.

Im Display wird die erste Einstellung angezeigt: HAR.

Navigieren im Einstellmodus

Verwenden Sie die My Time-Auswahlleiste, um im Einstellmodus zu navigieren.



- A. Zurück-Taste
- B. Bestätigen-Taste
- C. Weiter-Taste

Verwenden Sie Zurück und Weiter, um zwischen den Einstellungen zu wechseln und um

deren Wert zu ändern. Verwenden Sie Bestätigen, um die Einstellung aufzurufen und Änderungen zu bestätigen.

Ändern einer Einstellung

Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Einstellmodus befindet.

1. Drücken Sie Zurück oder Weiter, um eine Einstellung auszuwählen.

Im Display wird der Einstellungsname angezeigt.

2. Drücken Sie die Taste Bestätigen, um die Einstellung zu öffnen.

Die aktuelle Einstellung blinkt.

3. Drücken Sie Zurück oder Weiter, um den Wert zu ändern.

4. Drücken Sie zur Bestätigung der Einstellung Bestätigen.

Die Einstellung wird gespeichert. Das Gerät kehrt zur Einstellungsliste zurück.

5. Halten Sie ECO und AUTO gleichzeitig etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um den Einstellmodus zu verlassen.

Das Gerät kehrt zur Programmauswahl zurück.

Die gespeicherten Einstellungen bleiben so lange gültig, bis Sie sie wieder ändern.

i Das Gerät verlässt den Einstellmodus nach 10 Sekunden, wenn keine Taste gedrückt wird.

6.3 Wasserenthärter

Der Wasserenthärter entfernt Mineralien aus dem Spülwasser, die sich nachteilig auf die Spülergebnisse und das Gerät auswirken könnten.

Je höher der Gehalt dieser Mineralien ist, desto härter ist Ihr Wasser. Wasserhärte wird in äquivalenten Skalen gemessen.

Die Wasserenthärtungsstufe sollte entsprechend der Wasserhärte Ihrer Wasserversorgung eingestellt werden. Die Anpassung ist unabhängig von der verwendeten Spülmittelart erforderlich, um gute Spülergebnisse zu gewährleisten und die Salzanzeige aktiv zu halten. Ihre örtliche Wasserbehörde kann Sie über die Wasserhärte in Ihrem Gebiet informieren. Die Werkseinstellung ist Stufe 5.

¹⁾ Weitere Einzelheiten finden Sie weiter unten in diesem Kapitel.

❗ Multi-Tabs mit einem Enthärtungsmittel haben eine begrenzte Wirksamkeit bei der Enthärtung von Wasser. Siehe Produktverpackung.

Wasserhärte

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

¹⁾ Wasserenthärterstufe

Der Wasserenthärter wird einem automatischen Regenerationsprozess unterzogen. ²⁾

6.4 Klarspülmittelnachfüllanzeige

Klarspülmittel hilft, das Geschirr streifen- und fleckenfrei zu trocknen. Es wird während der letzten Spülung automatisch freigegeben.

Wenn das Klarspülmittelfach leer ist, schaltet sich die Klarspülmittelnachfüllanzeige ein. Wenn Sie Multi-Reinigungstabs verwenden und die Reinigungsergebnisse zufriedenstellend sind, können Sie die Klarspülmittelnachfüllanzeige ausschalten. Für die beste Trocknungsleistung empfehlen wir jedoch stets Klarspülmittel zu verwenden.

Verwenden Sie die üblichen Reinigungsmittel oder Multi-Reinigungstabs ohne Klarspülmittel, schalten Sie die Klarspülmittelnachfüllanzeige ein.

6.5 AirDry

AirDry verbessert die Trocknungsergebnisse bei geringem Energieverbrauch. Die Gerätetür öffnet sich automatisch während der Trocknungsphase und bleibt einen Spalt breit geöffnet. Das Deaktivieren der Funktion kann die Trocknungsleistung beeinträchtigen.

AirDry wird automatisch bei allen Programmen außer  aktiviert.

Wenn sich die Tür öffnet, zeigt das Display die verbleibende Zeit des laufenden Programms an.

Die Dauer der Trocknungsphase und die Türöffnungszeit variieren je nach gewähltem Programm und Option.

VORSICHT!

Versuchen Sie nicht, die Gerätetür innerhalb der ersten 2 Minuten nach der automatischen Öffnung zu schließen. Dies kann zu Schäden am Gerät führen.

²⁾ Für den korrekten Betrieb des Wasserenthärters muss das Harz der Enthärtungsanlage regelmäßig regeneriert werden. Dieser Vorgang erfolgt automatisch und ist Teil des normalen Spülmaschinenbetriebs. Die Häufigkeit der Regeneration hängt von der eingestellten Wasserenthärterstufe ab. Je höher die Stufe, desto häufiger erfolgt die Regeneration. Bei hohen Konzentrationen erfolgt die Regeneration zweimal in einem Zyklus: während des Geschirrspülens und nach dem letzten Spülvorgang. Bei niedrigeren Stufen erfolgt die Regeneration erst nach dem letzten Spülvorgang. Der Wasserenthärter wird zu Beginn des nächsten Zyklus gespült. Bei hohen Stufen erfolgt sie zusätzlich am Ende des Geschirrspülvorgangs. Der Spülvorgang des Wasserenthärters endet mit einer vollständigen Entleerung. Die Regeneration verlängert die Programmdauer um maximal 5 Min, erhöht den Wasserverbrauch um maximal 4 l und den Energieverbrauch um 2 Wh. Bei den derzeit gültigen Standardlaborbedingungen mit einer Wasserhärte von 2,5 mmol/l (Wasserenthärter: Stufe 3) erfolgt die Regeneration alle 62 l des verbrauchten Wassers. Wassertemperatur, Wasserdruck sowie die Schwankungen der Netzversorgung können die Werte verändern.

7. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

1. Halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, bis das Gerät eingeschaltet wird.
2. Stellen Sie den Wasserenthärterstand auf die Wasserhärte ein.
3. Füllen Sie den Salzbehälter.
4. Füllen Sie den Klarspülmitteldosierer.
5. Befüllen Sie den Spülmittelbehälter.
6. Öffnen Sie den Wasserhahn.
7. Starten Sie das Programm Quick, um alle Rückstände aus dem Fertigungsprozess zu entfernen. Ordnen Sie kein Geschirr in die Körbe ein.

Nach dem Programmstart regeneriert das Gerät bis zu 5 Minuten lang das Harz im Wasserenthärter. Die Spülphase startet erst nach Abschluss dieses Vorgangs. Dieser Vorgang wird in regelmäßigen Abständen wiederholt.

7.1 Salzbehälter

⚠ VORSICHT!

Verwenden Sie nur Regenerationssalz für Geschirrspüler. Verwenden Sie kein Küchensalz.

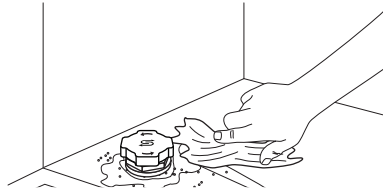
Das Salz wird für die Regenerierung des Filterharzes im Wasserenthärter und zur Erzielung guter Spülergebnisse im täglichen Gebrauch benötigt.

Füllen des Salzbehälters

1. Drehen Sie den Deckel des Salzbehälters gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie ihn.
2. 1 l Wasser in den Salzbehälter gießen (nur bei erstmaliger Befüllung).
3. Füllen Sie den Salzbehälter mit dem mitgelieferten Trichter mit 1 kg Spülmaschinensalz.



4. Schütteln Sie den Trichter leicht am Griff, damit auch die verbleibenden Körner in den Behälter gelangen.
5. Entfernen Sie das Salz um die Öffnung des Salzbehälters herum.

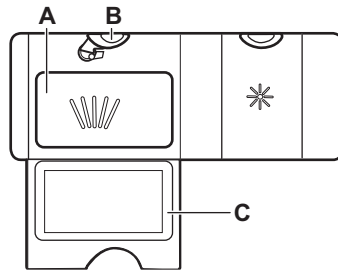


6. Drehen Sie den Deckel des Salzbehälters im Uhrzeigersinn, um ihn zu schließen.

➔ WICHTIG

Beim Befüllen des Salzbehälters können Wasser und Salz austreten. Um Korrosion zu vermeiden, füllen Sie den Salzbehälter und starten Sie sofort einen kompletten Spülgang mit Spülmittel.

7.2 Gebrauch des Spülmittels

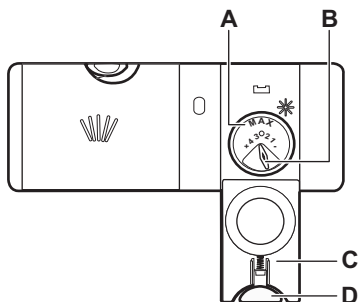


1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (B), um den Deckel (C) zu öffnen.
2. Füllen Sie das Spülmittel in das Fach (A). Sie können Spülmittel in Tab-, Pulver- oder Gelform verwenden.
3. Wenn das Programm eine Vorspülphase beinhaltet, geben Sie bis zu 5 g Spülmittel auf die Innenseite der Geschirrspülertür.
4. Schließen Sie den Deckel. Vergewissern Sie sich, dass die Entriegelungstaste einrastet.

❗ Füllen Sie nicht mehr als ml 30 Gel-Spülmittel in das Fach (A).

Informationen zur Spülmitteldosierung finden Sie in den Herstelleranweisungen auf der Verpackung des Produkts. In der Regel ist 20 - 25 ml Gel- oder 18 g Pulverspülmittel für eine Beladung mit normaler Verschmutzung ausreichend.

7.3 Füllen des Klarspülmittel-Dosierers



⚠ VORSICHT!

Das Fach (A) ist nur für Klarspülmittel gedacht. Füllen Sie es nicht mit Spülmittel.

⚠ VORSICHT!

Verwenden Sie nur speziell für Geschirrspülmaschinen entwickelte Klarspülmittel.

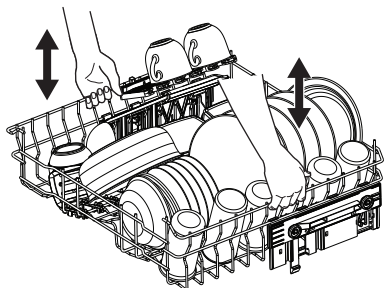
1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (D), um den Deckel (C) zu öffnen.
2. Füllen Sie den Dosierer (A) bis zur Füllstandsmarkierung „max“ mit Klarspülmittel.
3. Wischen Sie verschüttetes Klarspülmittel mit einem saugfähigen Tuch auf, um eine übermäßige Schaumbildung zu vermeiden.
4. Schließen Sie den Deckel. Vergewissern Sie sich, dass die Entriegelungstaste einrastet.

① Sie können den Wahlschalter für die Zugabemenge (B) zwischen Position 1 (geringste Menge) und Position 4 oder 6 (größte Menge) einstellen.

8. BELADEN DES GESCHIRRPÜLERS

- Für beste Reinigungsergebnisse die Gegenstände in den Körben, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, anordnen.
- Beladen Sie den Geschirrspüler mit der maximalen Füllmenge, um Wasser und Energie zu sparen.
- Die Körbe nicht überladen, um einen effizienten Betrieb des Geschirrspülers zu gewährleisten.
- Achten Sie darauf, dass das Geschirr in den Körben sich weder berührt noch von anderem Geschirr verdeckt wird. Nur so erreicht das Spülwasser das ganze Geschirr.
- Verwenden Sie das Gerät nur zum Spülen von spülmaschinenfesten Gegenständen.
- Folgende Materialien dürfen nicht im Geschirrspüler gereinigt werden: Holz, Horn, Zinn, Kupfer, Aluminium, fein verziertes Porzellan, ungeschützter Kohlenstoffstahl oder Silber. Dies kann dazu führen, dass sie reißen, sich verziehen, verfärben, absplittern, rosten, beflecken oder korrodieren.
- Spülen Sie im Gerät keine Gegenstände, die Wasser aufnehmen können (Schwämme, Haushaltstücher).
- Legen Sie Hohlkörper (Becher, Gläser und Pfannen) mit der Öffnung nach unten, damit das Wasser abfließen kann.
- Achten Sie darauf, dass Glaswaren sich nicht berühren.
- Legen Sie leichte Gegenstände in den oberen Korb. Achten Sie darauf, dass diese nicht verrutschen können.
- Legen Sie Besteck und kleine Gegenstände in den Besteckkorb.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Sprüharme frei bewegen können, bevor Sie ein Programm starten.
- Passen Sie die Höhe des oberen Korbs an, um Platz für großes Geschirr zu schaffen.

8.1 Einstellen der Höhe des Oberkorbs



WICHTIG

Heben oder senken Sie den Korb nicht nur auf einer Seite.

Anheben des Oberkorbs

1. Ziehen Sie den Korb bis zum Anschlag heraus.
2. Heben Sie den Korb auf beiden Seiten an, bis der Mechanismus einrastet und der Korb stabil ist.

Absenken des Oberkorbs

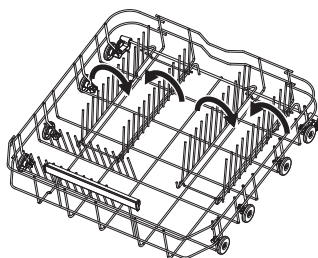
1. Ziehen Sie den Korb bis zum Anschlag heraus.
2. Heben Sie den Korb auf beiden Seiten leicht an, drücken Sie ihn dann nach unten und lassen Sie ihn sich absenken.

8.2 Eigenschaften des Spülmaschinenkorbs

Die enthaltenen Zubehörteile können abhängig von dem Modell Ihrer Spülmaschine variieren.

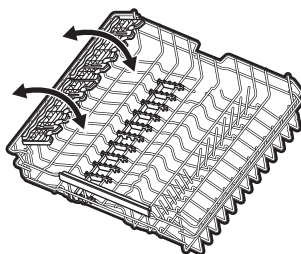
Unterer Korb

Die Anzahl der klappbaren Zinken kann je nach Modell Ihrer Spülmaschine variieren.

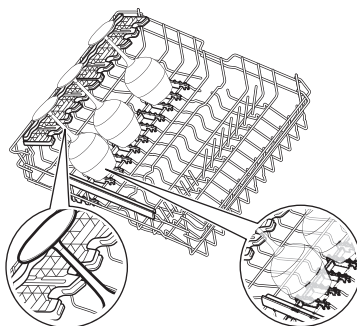


Oberer Korb

Die Ablagen für die Aufnahme von Tassen können umgeklappt werden, um Platz für hohes Geschirr zu schaffen.

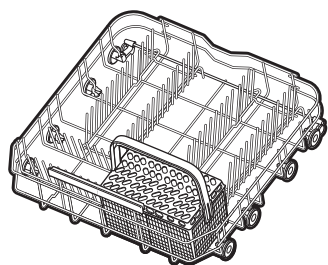


Die Tassenablagen haben Rillen, um Stielgläser zu halten, während Gummistifte für Stabilität sorgen.



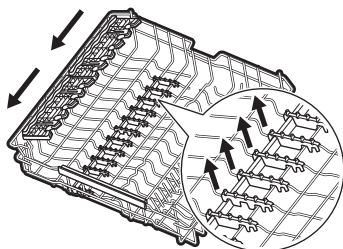
Besteckkorb

Stellen Sie den Besteckkorb in die vordere rechte Ecke des unteren Korbs. Verwenden Sie ihn für Besteck und kleine Gegenstände.

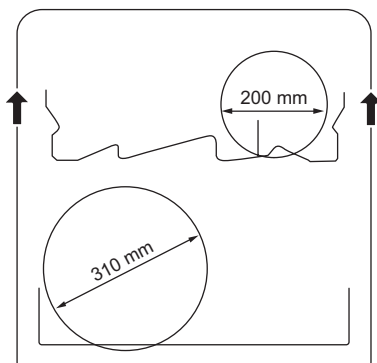
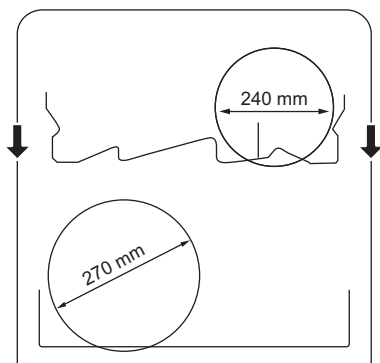


Zubehörteile entfernen

Tassenablagen und Gummistifte können vorübergehend entfernt werden, um sperrige Gegenstände unterzubringen

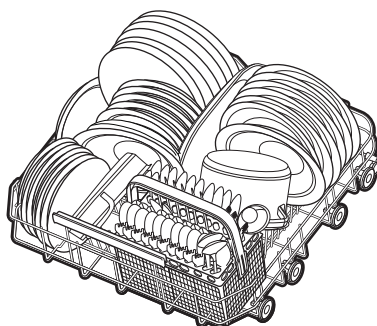
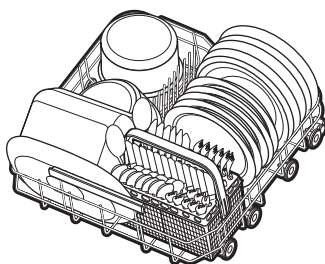


Maximale Geschirrhöhen (mm)

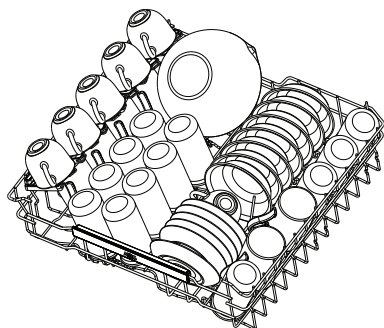
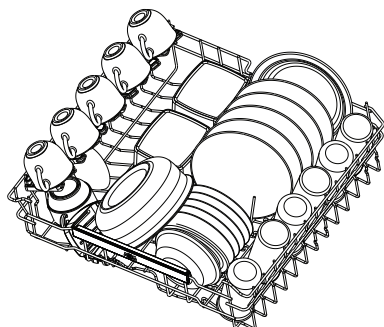


8.3 Beispiele für das Beladen der Spülmaschine

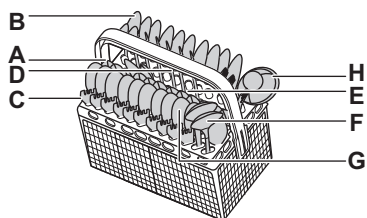
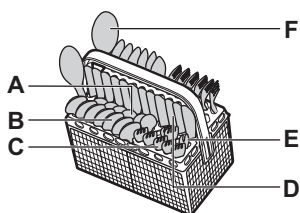
Unterer Korb



Oberer Korb



Besteckkorb



- A. Teelöffel
- B. Suppenlöffel
- C. Gabel
- D. Messer
- E. Serviergabel
- F. Servierlöffel
- G. Dessertlöffel
- H. Soßenkelle

9. TÄGLICHER GEBRAUCH

1. Öffnen Sie den Wasserhahn.
2. Halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, bis das Gerät eingeschaltet wird.
3. Befüllen Sie den Salzbehälter, wenn die -Anzeige leuchtet.
4. Befüllen Sie den Klarspülmitteldosierer, wenn die -Anzeige leuchtet.
5. Beladen Sie die Körbe.
6. Befüllen Sie den Spülmittelbehälter.
7. Wählen und starten Sie ein Programm.
8. Schließen Sie den Wasserhahn, wenn das Programm beendet ist.

9.1 Starten eines Programms über die My Time-Auswahlleiste

1. Bewegen Sie Ihren Finger über die My Time-Auswahlleiste, um ein Programm auszuwählen.

Die dem Programm zugeordnete Beleuchtung ist eingeschaltet.

2. Aktivieren Sie bei Bedarf eine Programmoption.
3. Schließen Sie die Gerätetür; um das Programm zu starten.

9.2 Starten des Rinse&Hold-Programms

1. Halten Sie Quick etwa 3 Sekunden gedrückt.

Die Kontrolllampe  leuchtet.

2. Schließen Sie die Gerätetür; um das Programm zu starten.

9.3 Starten des AUTO-Programms

1. Drücken Sie AUTO.

Die Lampe der Taste leuchtet. Das Display zeigt die längste mögliche Programmdauer an.

2. Schließen Sie die Gerätetür, um das Programm zu starten.

Die Sensoren werden während des Zyklus mehrmals aktiviert, wodurch sich die anfängliche Programmdauer verkürzen kann.

9.4 So aktivieren Sie eine Programmoption

Es kann jeweils nur eine Option aktiviert werden. Aktivieren Sie die Option, bevor Sie ein Programm starten. Sie können die Option nicht aktivieren oder deaktivieren, während ein Programm läuft.

1. Wählen Sie ein Programm über die My Time-Auswahlleiste aus.
2. Drücken Sie die Optionstaste.

Die Lampe der Taste leuchtet. Wenn die Option nicht zutrifft, blinkt das zur Taste gehörende Licht und es ertönt ein Signal.

 Die Aktivierung einer Option erhöht häufig den Wasserverbrauch, den Energieverbrauch und die Programmdauer.

9.5 So verzögern Sie den Programmstart

1. Wählen Sie ein Programm.

2. Drücken Sie Delay wiederholt, bis auf dem Display die gewünschte Zeitvorwahl angezeigt wird (zwischen 1 und 24 Stunden).

Die Lampe der Taste leuchtet.

3. Schließen Sie die Gerätetür, um den Countdown zu starten.

Während des Countdowns können Sie die Verzögerungszeit, das Programm oder die Option nicht ändern.

Nach Ablauf des Countdowns wird das Programm gestartet.

9.6 Abbrechen der eingestellten Zeitvorwahl während des Countdowns

Halten Sie  etwa 3 Sekunden gedrückt.

Das Gerät kehrt zur Programmauswahl zurück.

 Wenn Sie die Zeitvorwahl abbrechen, muss das Programm erneut ausgewählt werden.

9.7 Abbrechen eines laufenden Programms

Halten Sie  etwa 3 Sekunden gedrückt.

Das Gerät kehrt zur Programmauswahl zurück.

 Bevor Sie ein neues Programm starten, stellen Sie sicher, dass der Reinigungsmittelbehälter gefüllt ist.

9.8 Öffnen der Tür während des Gerätebetriebs

Wenn Sie die Tür während eines laufenden Programms öffnen, stoppt das Gerät. Dies kann sich auf den Energieverbrauch und die Programmdauer auswirken. Wenn Sie die Tür wieder schließen, setzt das Gerät den Betrieb ab dem Zeitpunkt der Unterbrechung fort.

 Versuchen Sie nicht, die Gerätetür innerhalb von 2 Minuten nach dem AirDry automatischen Öffnen zu schließen, da dies das Gerät beschädigen könnte. Wird die Tür danach für mindestens 3 Minuten geschlossen, wird das laufende Programm beendet.

9.9 Programmende

Nach Abschluss des Programms schaltet sich der Geschirrspüler automatisch aus.

Alle Tasten sind funktionslos außer der Ein-/Aus-Taste.

9.10 Automatische Abschaltung

Diese Funktion spart Energie, da sie das Gerät ausschaltet, wenn es nicht in Betrieb ist.

Die Funktion schaltet sich in folgenden Fällen ein:

- Wenn das Programm beendet ist.
- Nach 5 Minuten, wenn kein Programm gestartet und keine Taste gedrückt wurde.

10. HINWEISE UND TIPPS

10.1 Allgemeines

Befolgen Sie die Hinweise, um optimale Reinigungs- und Trocknungsergebnisse im täglichen Gebrauch zu erzielen und die Umwelt zu schonen.

- Das Spülen im Geschirrspüler, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, verbraucht in der Regel weniger Wasser und Energie als das Spülen von Hand.
- Geschirr nicht von Hand vorspülen. Dies erhöht den Wasser- und Energieverbrauch. Wählen Sie bei Bedarf ein Programm mit Vorspülphase.
- Entfernen Sie größere Speisereste von den Tellern und leeren Sie Tassen und Gläser, bevor Sie diese in das Gerät stellen.
- Wählen Sie ein Programm, das für die Beladung und den Verschmutzungsgrad geeignet ist.
- Zum Verhindern von Kalkablagerungen im Inneren des Geräts:
 - Füllen Sie den Salzbehälter bei Bedarf nach.
 - Verwenden Sie die empfohlene Menge an Spül- und Klarspülmittel.
 - Stellen Sie sicher, dass das aktuelle Niveau des Wasserenthärter mit der Härte der Wasserversorgung übereinstimmt.
 - Befolgen Sie die Anweisungen im Kapitel „Reinigung und Pflege“.

10.2 Verwendung von Salz, Klarspüler und Spülmittel

- Verwenden Sie ausschließlich für Geschirrspüler geeignetes Salz, Klarspüler und Spülmittel. Andere Produkte können das Gerät beschädigen.
- In Gebieten mit hartem und sehr hartem Wasser empfehlen wir, für optimale Reinigungs- und Trocknungsergebnisse ein normales Geschirrspülmittel (Pulver, Gel, Tabs ohne Zusatzstoffe), Klarspüler und Salz separat zu verwenden.
- Bei kurzen Spülprogrammen lösen sich Multi-Tabs möglicherweise nicht

vollständig auf, was zu Spülmittelrückständen auf dem Geschirr führen kann. Siehe Produktverpackung. Verwenden Sie Tabs bei längeren Programmen.

- Verwenden Sie immer die richtige Menge an Spülmittel. Unzureichende Mengen an Spülmittel können zu mangelhaften Reinigungsergebnissen bzw. Flecken auf den Gegenständen führen. Die Verwendung von zu viel Spülmittel bei weichem oder enthärtetem Wasser führt zu Spülmittelrückständen auf dem Geschirr. Beachten Sie die Anweisungen auf der Spülmittelverpackung.
- Verwenden Sie immer die richtige Menge an Klarspüler. Eine unzureichende Menge an Klarspüler führt zu schlechteren Trocknungsergebnissen. Die Verwendung von zu viel Klarspüler führt zu bläulichen Schichten auf den Gegenständen. Informationen zum Einstellen der Stufe des Klarspülers finden Sie im Kapitel „Einstellungen“.
- Bitte stellen Sie sicher, dass der Wasserenthärterstand korrekt ist. Bei zu hoher Stufe wird das Wasser zu weich, was zu Glaskorrosion führen kann. Informationen zur Einstellung der Stufe des Wasserenthärter finden Sie im Kapitel „Einstellungen“.

10.3 Was tun, wenn Sie Multi-Reinigungstabs nicht mehr verwenden möchten

Bevor Sie separat Spülmittel, Salz und Klarspüler verwenden, führen Sie bitte die folgenden Schritte aus:

1. Stellen Sie die höchste Wasserenthärterstufe ein.
2. Stellen Sie sicher, dass Salz- und Klarspülmittel-Behälter voll sind.
3. Starten Sie das Quick-Programm. Verwenden Sie kein Spülmittel und ordnen Sie kein Geschirr in die Körbe ein.

4. Stellen Sie den Wasserenthärter nach Ablauf des Programms auf die Wasserhärte in Ihrer Region ein.
5. Stellen Sie die zugegebene Klarspülmittelmenge ein.

10.4 Vor dem Programmstart

Stellen Sie vor dem Start des gewählten Programms Folgendes sicher:

- Die Filter sind sauber und richtig eingesetzt.
- Die Verschlusskappe des Salzbehälters sitzt fest.
- Die Sprüharme sind nicht verstopft.
- Es gibt genug Salz und Klarspüler.
- Das Geschirr ist richtig in den Körben angeordnet.

- Das Programm ist geeignet für die Beladung und den Verschmutzungsgrad.
- Die richtige Geschirrspülmittelmenge wird verwendet.

10.5 Entladen der Körbe

1. Lassen Sie das Geschirr abkühlen, bevor Sie es aus dem Gerät nehmen. Heißes Geschirr ist stoßempfindlich.
2. Entladen Sie zuerst den Unter- und dann den Oberkorb.

 Nach Abschluss des Programms kann sich noch Wasser an den Innenseiten des Geräts befinden.

11. REINIGUNG UND PFLEGE

WICHTIG

Vor allen Wartungsarbeiten, die nicht zum Programm  gehören, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Verschmutzte Siebe und verstopfte Sprüharme wirken sich negativ auf das Spülergebnis aus.

Die Filter sind selbstreinigend und müssen nicht nach jedem Gebrauch gereinigt werden. Reinigen Sie die Filter einmal pro Woche. Reinigen Sie die Sprüharme alle zwei Monate oder früher, wenn Sie nach Abschluss des Programms Speisereste auf dem Geschirr bemerken. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Häufigkeit der Nutzung des Geräts ab.

11.1 So starten Sie das MachineClean Programm

Reinigen Sie die Siebe und Sprüharme, bevor Sie das Programm starten.

1. Verwenden Sie einen Entkalker oder ein Reinigungsmittel für Geschirrspüler. Beachten Sie die auf der Verpackung angegebenen Hinweise. Ordnen Sie kein Geschirr in die Körbe ein.
2. Halten Sie AUTO etwa 3 Sekunden gedrückt.

 Anzeige leuchtet.

3. Schließen Sie die Gerätetür; um das Programm zu starten.

Nach Abschluss des Programms erlischt die  Anzeige.

11.2 Reinigung der Innenseiten

- Reinigen Sie den Innenraum des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernden Reinigungsschwämmchen, scharfen Gegenstände, starken Chemikalien, Schaber oder Lösungsmittel.
- Reinigen Sie die Tür, einschließlich der Gummidichtung, einmal pro Woche.
- Verwenden Sie mindestens alle zwei Monate ein spezielles Reinigungsmittel für Geschirrspüler, um die Leistungsfähigkeit des Geräts zu erhalten. Halten Sie sich sorgfältig an die Anweisungen auf der Verpackung des Produkts.
- Starten Sie das Programm , um optimale Reinigungsergebnisse zu erzielen.

11.3 Reinigung der Außenseiten

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten, weichen Lappen.
- Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Für das Bedienfeld verwenden Sie bitte Wasser ohne Reinigungsmittel.
- Bitte verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, Scheuerschwämme oder Lösungsmittel.

11.4 Entfernen von Fremdkörpern

Überprüfen Sie die Siebe und die Wanne nach jedem Gebrauch des Geschirrspülers.

Fremdkörper (z. B. Glasscherben, Kunststoffteilen, Knochen oder Zahnstocher usw.) verringern die Reinigungsleistung und können Schäden an der Ablaufpumpe verursachen.

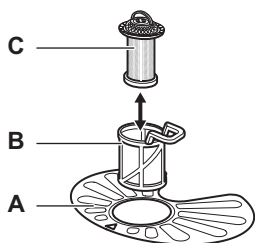
⚠ **VORSICHT!**

Können Sie die Fremdkörper nicht entfernen, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

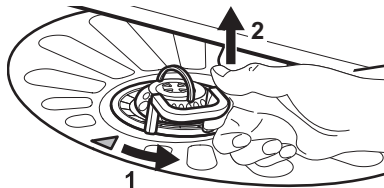
1. Bauen Sie das Siebsystem wie in diesem Kapitel beschrieben aus.
2. Entfernen Sie alle Fremdkörper manuell.
3. Bauen Sie das Siebsystem wie in diesem Kapitel beschrieben wieder ein.

11.5 Filter reinigen

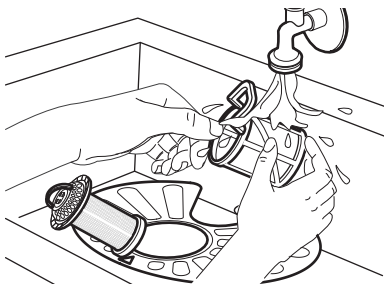
Das Filtersystem besteht aus drei Teilen.



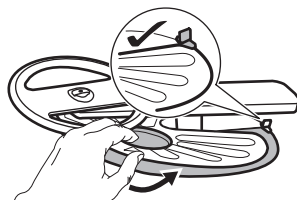
1. Drehen Sie den Filter (B) gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn heraus.



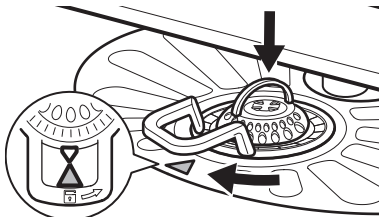
2. Entfernen Sie den Filter (C) aus dem Filter (B).
3. Entfernen Sie den flachen Filter (A).
4. Waschen Sie die Filter.



5. Stellen Sie sicher, dass sich keine Speisereste oder Verschmutzungen im oder um den Rand der Wanne befinden.
6. Setzen Sie den flachen Filter (A) wieder ein. Stellen Sie sicher, dass er korrekt unter den beiden Schienen positioniert ist.



7. Setzen Sie die Filter (B) und (C) wieder zusammen.
8. Setzen Sie den Filter (B) wieder in den flachen Filter (A) ein. Drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.

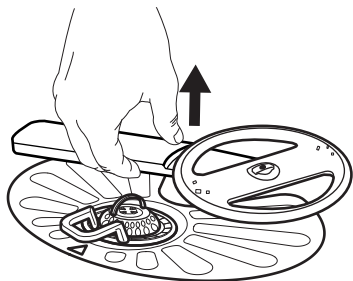


⚠ **VORSICHT!**

Eine falsche Anordnung der Filter kann zu schlechten Spülergebnissen und einer Beschädigung des Geräts führen.

11.6 Reinigung des unteren Sprüharms

1. Ziehen Sie zum Entfernen des unteren Sprüharms diesen nach oben.



2. Reinigen Sie den Sprüharm unter fließendem Wasser. Entfernen Sie Verunreinigungen aus den Öffnungen des Sprüharms mit einem spitzen Gegenstand, z. B. einem Zahnstocher. Lassen Sie Wasser durch die Austrittsöffnungen laufen, um Verschmutzungen aus dem Inneren zu entfernen.
3. Drücken Sie den Sprüharm nach unten, um ihn wiedereinzusetzen.

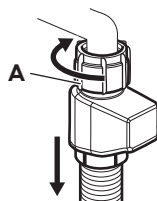
11.7 Reinigung des oberen Sprüharms

Entfernen Sie den oberen Sprüharm nicht. Wenn die Öffnungen im Sprüharm verstopft sind, entfernen Sie die Rückstände der Ver-

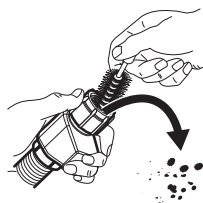
unreinigungen mit einem dünnen spitzen Gegenstand, z. B. einem Zahnstocher.

11.8 Reinigung des Zulaufschlauchfilters

1. Schließen Sie den Wasserhahn.
2. Drehen Sie die Halterung (A) im Uhrzeigersinn. Ziehen Sie den Schlauch ab.



3. Reinigen Sie den Filter des Zulaufschlauchs.



12. FEHLERBEHEBUNG

Die meisten Störungen, die auftreten, können behoben werden, ohne dass ein autorisiertes Servicezentrum kontaktiert werden muss. Informationen zu möglichen Störungen finden Sie in der Tabelle.

Bei einigen Problemen wird auf dem Display ein Fehlercode angezeigt.

Wenn Sie das Gerät überprüft haben, dann schalten Sie es aus und dann ein. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum. Ziehen Sie den Netzstecker und verwenden Sie das Gerät erst, wenn das Problem behoben ist.

WICHTIG

Schließen Sie den Wasserhahn, ziehen Sie den Netzstecker und verwenden Sie das Gerät erst, wenn das Problem behoben ist.

Sie können das Gerät nicht aktivieren.

- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker an die Steckdose angeschlossen ist.

- Stellen Sie sicher, dass keine beschädigte Sicherung im Sicherungskasten ist.

Das Programm startet nicht.

- Stellen Sie sicher, dass die Gerätetür geschlossen ist.
- Wenn die Zeitvorwahl eingestellt ist, dann brechen Sie den Countdown ab oder warten Sie auf das Ende des Countdowns.
- Das Gerät regeneriert das Granulat im Wasserenthärter. Die Dauer dieses Vorgangs beträgt ca. 5 Minuten.

oder Fehlercode. Das Gerät füllt sich nicht mit Wasser.

- Vergewissern sich, dass der Wasserhahn offen ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Druck der Wasserversorgung zwischen 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar) liegt. Diese Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Wasserbehörde.
- Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn nicht verstopft ist.

- Vergewissern Sie sich, dass der Filter im Zulaufschlauch nicht verstopft ist. Reinigen Sie ggf. den Filter. Siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“.
- Vergewissern Sie sich, dass der Zulaufschlauch nicht geknickt oder gebogen ist.

120 Fehlercode. Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab.

- Stellen Sie sicher, dass der Spülbeckenablauf nicht verstopft ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das interne Filtersystem nicht verstopft ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt oder gebogen ist.

130 Fehlercode. Das Aqua-Control-System des Geräts ist eingeschaltet.

- Schließen Sie den Wasserhahn.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ordnungsgemäß installiert ist.
- Achten Sie darauf, die Körbe wie in der Bedienungsanleitung beschrieben zu beladen.

141-144 Fehlercodes. Fehlfunktion der Spül- oder Ablaufpumpe.

- Vergewissern Sie sich, dass die Filter sauber sind.
- Schalten Sie das Gerät aus und ein.

151-159 oder 15A-15F Fehlercodes. Fehlfunktion der Spül- oder Ablaufpumpe.

- Schalten Sie das Gerät aus und ein.

161 oder 169 Fehlercode. Die Temperatur des Wassers im Gerät ist zu hoch oder es liegt eine Fehlfunktion des Temperatursensors vor.

- Vergewissern Sie sich, dass die Temperatur des einlaufenden Wassers 60°C nicht überschreitet.
- Schalten Sie das Gerät aus und ein.

1C0 oder 1C3 Fehlercodes. Technische Fehlfunktion des Geräts.

- Schalten Sie das Gerät aus und ein.

1F1 Fehlercode. Der Wasserstand im Gerät ist zu hoch.

- Schalten Sie das Gerät aus und ein.
- Vergewissern Sie sich, dass die Filter sauber sind.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch in der richtigen Höhe über dem

Boden installiert ist. Siehe die Montageanleitung.

Das Gerät stoppt und startet während des Betriebs mehrere Male.

- Das ist normal. So werden optimale Reinigungsergebnisse erzielt und Strom gespart.

Das Programm dauert zu lange.

- Wenn die Zeitvorwahl eingestellt ist, dann brechen Sie den Countdown ab oder warten Sie auf das Ende des Countdowns.
- Durch die Aktivierung von Programmoptionen verlängert sich die Programmdauer.

Die angezeigte Programmdauer unterscheidet sich von der Dauer in der Tabelle für Verbrauchswerte.

- Die Programmdauer kann sich aufgrund des Wasserdrucks und der Wassertemperatur, Schwankungen in der Netzversorgung, ausgewählter Optionen, der Geschirrmenge und des Verschmutzungsgrades ändern.

Die Restlaufzeit im Display wird erhöht und springt fast bis zum Ende der Programmdauer.

- Dies ist kein Defekt. Das Gerät arbeitet ordnungsgemäß.

Aus der Gerätetür tritt ein wenig Wasser aus.

- Das Gerät ist nicht ausgerichtet. Schrauben Sie die Schraubfüße weiter hinein oder weiter heraus (falls vorhanden).

Die Gerätetür lässt sich nur schwer schließen.

- Das Gerät ist nicht ausgerichtet. Schrauben Sie die Schraubfüße weiter hinein oder weiter heraus (falls vorhanden).
- Teile des Geschirrs ragen aus den Körben heraus.

Die Gerätetür öffnet sich während des Spülgangs.

- AirDry-Funktion wird aktiviert, um die Trocknungsergebnisse zu verbessern und gleichzeitig Energie zu sparen. Zum Deaktivieren der Funktion siehe Kapitel „Einstellungen“.

Klappernde oder schlagende Geräusche aus dem Geräteinneren.

- Das Geschirr ist nicht richtig in den Körben eingeordnet. Siehe Kapitel „Beladen des Geschirrspülers“.

- Achten Sie darauf, dass sich die Sprüharme frei drehen können.

Das Gerät löst den Schutzschalter aus.

- Die Stromstärke reicht nicht aus, um alle eingeschalteten Geräte gleichzeitig zu versorgen. Bitte überprüfen Sie die Stromstärke der Steckdose und die Kapazität des Messgeräts oder schalten Sie eines der verwendeten Geräte aus.
- Interner elektrischer Fehler des Geräts. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum.

12.1 Die Geschirrspül- und Trocknungsergebnisse sind nicht zufriedenstellend

Schlechte Spülergebnisse.

- Siehe Kapitel „Hinweise und Tipps“.
- Verwenden Sie ein intensiveres Spülprogramm.
- Aktivieren Sie die PowerBoost-Option, um die Spülergebnisse eines ausgewählten Programms zu verbessern.
- Reinigen Sie die Austrittsdüsen der Sprüharme und die Filter. Siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“.
- Die Qualität des Spülmittels kann die Ursache sein. Probieren Sie ein anderes Spülmittel aus.

Schlechte Trocknungsergebnisse.

- Siehe Kapitel „Hinweise und Tipps“.
- Das Geschirr stand zu lange im geschlossenen Gerät. Aktivieren Sie die AirDry-Funktion, um das automatische Öffnen der Tür einzustellen und die Trocknungsleistung zu verbessern. Siehe Kapitel „Einstellungen“.
- Entladen Sie den Geschirrspüler erst, wenn das Programm beendet ist und das Display 0:00 anzeigt.
- Es ist kein Klarspülmittel vorhanden oder die Klarspülmittelmenge ist nicht ausreichend. Befüllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer oder stellen Sie die Dosierung auf eine höhere Stufe ein (falls vorhanden).
- Die Qualität des Klarspülmittels kann die Ursache sein. Versuchen Sie es mit einem anderen Klarspüler.
- Verwenden Sie stets Klarspülmittel, auch mit Multi-Reinigungstabletten.
- Kunststoffteile müssen eventuell mit einem Geschirrtuch getrocknet werden.
- Das Quick-Programm hat keine Trocknungsphase. Wählen Sie ein anderes Programm aus.

- Wassertropfen aus dem Oberkorb fielen auf den Unterkorb. Entladen Sie zuerst den Unterkorb und dann den Oberkorb.

Weißer Streifen auf Gläsern und Geschirr.

- Die Menge an Geschirrspülmittel ist zu hoch. Reduzieren Sie die Menge.

Bläuliche Schichten auf Gläsern und Geschirr.

- Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu hoch. Stellen Sie eine niedrigere Stufe ein.

Gläser und Geschirr weisen durch trockene Wassertropfen verursachte Flecken auf.

- Die Qualität des Klarspülmittels kann die Ursache sein. Versuchen Sie es mit einem anderen Klarspüler.
- Siehe Kapitel „Beladen des Geschirrspülers“.

Der Geräteinnenraum ist nass.

- Dies ist kein Defekt des Geräts. Feuchtigkeit kondensiert an den Wänden des Geräts.

Ungewöhnliche Schaumbildung während des Spülgangs.

- Verwenden Sie nur Geschirrspülmittel für Geschirrspüler.
- Verwenden Sie ein Geschirrspülmittel eines anderen Herstellers.
- Spülen Sie Geschirr nicht unter fließendem Wasser vor.

Rostspuren am Besteck.

- Es befindet sich zu viel Salz im Spülwasser. Entfernen Sie nach dem Befüllen des Salzbehälters immer das verschüttete Salz.
- Rostige Gegenstände und Besteck aus Edelstahl wurden zusammengelegt. Platzieren Sie diese Gegenstände nicht nahe beieinander.

Am Ende des Programms befinden sich Spülmittelreste im Behälter.

- Das Spülmittel kann nicht mit Wasser aus dem Behälter entfernt werden. Achten Sie darauf, dass die Sprüharme nicht blockiert oder verstopft sind.
- Achten Sie darauf, dass das Geschirr in den Körben den Deckel des Spülmittelbehälters nicht blockiert, so dass er sich öffnen lässt.

Gerüche im Gerät.

- Siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“.
- Verwenden Sie regelmäßig ein Programm mit einer Geschirrspültemperatur von 65°C.

Kalkablagerungen auf dem Geschirr, im Innenraum und auf der Türinnenseite.

- Ihr Leitungswasser ist hart. Verwenden Sie Salz und schalten Sie die Regenerierung des Wasserenthärters ein, selbst wenn Sie Multi-Reinigungstabs verwenden. Siehe Abschnitt Wasserenthärter im Kapitel „Einstellungen“.
- Die Salzmenge ist nicht ausreichend. Wenn die Salzkontrolllampe leuchtet, füllen Sie den Salzbehälter.
- Die Verschlusskappe des Salzbehälters ist lose. Überprüfen Sie die Kappe.
- Start des  Programms mit einem Entkalker oder einem Reinigungsmittel für Geschirrspüler.
- Wenn Kalkablagerungen bestehen, reinigen Sie das Gerät mit den geeigneten Reinigungsmitteln.

- Probieren Sie ein anderes Spülmittel aus.
- Wenden Sie sich an den Spülmittelhersteller.

Das Geschirr ist glanzlos, verfärbt sich oder ist abgebrochen.

- Stellen Sie sicher, dass nur spülmaschinenfeste Teile im Gerät gespült werden.
- Beladen und entladen Sie den Korb vorsichtig. Siehe Kapitel „Beladen des Geschirrspülers“.
- Legen Sie empfindliche Gegenstände in den oberen Korb.
- Aktivieren Sie die GlassCare-Option, um eine besondere Pflege für Glaswaren und empfindliche Gegenstände zu gewährleisten.

Weitere mögliche Ursachen finden Sie in den Kapiteln „Vor der ersten Inbetriebnahme“, „Beladen des Geschirrspülers“, „Täglicher Gebrauch“ oder „Hinweise und Tipps“.

13. TECHNISCHE DATEN

Abmessungen	Breite / Höhe / Tiefe (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektrischer Anschluss ¹⁾	Spannung (V)	220 - 240
	Frequenz (Hz)	50
Druck der Wasserversorgung	Min. / max. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Wasserzufuhr	Kaltes Wasser oder Warmwasser (°C) ²⁾	min. 5 – max. 60
Fassungsvermögen	Einstellungen vornehmen	13

¹⁾ Weitere Werte finden Sie auf dem Typenschild.

²⁾ Wenn das Warmwasser von einer alternativen Energiequelle (z. B. Solaranlage) kommt, dann verwenden Sie die Warmwasserversorgung, um den Energieverbrauch zu reduzieren.

13.1 Link zur EU EPREL-Datenbank

Der QR-Code auf der Energieplakette des Geräts bietet einen Web-Link zur Registrierung des Geräts in der EU EPREL-Datenbank. Bewahren Sie daher die Energieplakette als Referenz zusammen mit dieser Bedienungsanleitung und allen anderen Unterlagen, die mit dem Gerät geliefert wurden, auf.

Informationen bezüglich der Geräteleistung finden Sie in der EU EPREL-Datenbank mit Hilfe des Links <https://eprel.ec.europa.eu> sowie mit dem Modellnamen und der Produktnummer, die Sie auf dem Typenschild des Geräts finden. Siehe Kapitel „Gerätebeschreibung“.

14. RÜCKSCHLAGVENTIL

Nur für Deutschland

Stellen Sie gemäß der Deutschen Trinkwasserordnung sicher, dass Sie beim Anschluss des Wasserzulaufschlauches eine Sicherheitsvorrichtung anbringen (gemäß DIN EN 1717 Flüssigkeitskategorie 2 Typ EC oder ED und EN 13959) die den Rückfluss in den Wasserschanschluß verhindert (Rückflußverhinderer bzw. Rückschlagventil). Zudem muss diese Sicherheitsvorrichtung für dieses

Gerät einen maximalen Druckfall von 0.06 bar bei 10 l/min gewährleisten. Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch des Gerätes daher nicht ohne Rückflussverhinderer an den Wasseranschluß an und nutzen Sie das Gerät nicht ohne entsprechenden Rückflußverhinderer. Beispielsweise können Sie ein solches Rückschlagventil auf unserer Website erwerben indem Sie nach "CV-Rückschlagventil" suchen.

15. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG

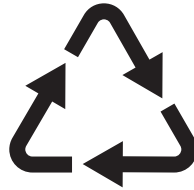
Ihre Pflichten als Endnutzer



Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden, es darf also nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z. B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Verteiler (siehe zu deren Rücknahmepflichten unten) abgegeben werden. Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Akkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz auch elektrische und elektronische Geräte.

Rücknahmepflichten der Vertrieber in Deutschland

Wer auf mindestens 400 m² Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder sonst geschäftlich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Geräts ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Vertrieber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Vertrieber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (kleine Elektrogeräte), im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zu-

rückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Vertreiber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager- und -versandflächen für Lebensmittel vorhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z. B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm² enthalten, und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnut-

zer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.

Rücknahmepflichten von Vertreibern und andere Möglichkeiten der Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten in der Region Wallonien

Vertreiber, die Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bei der Lieferung von Neugeräten Altgeräte desselben Typs, die im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie die Neugeräte erfüllen, kostenlos vom Endverbraucher zurückzunehmen. Dies gilt auch bei der Lieferung von neuen Elektro- und Elektronikgeräten oder beim Fernabsatz.

Darüber hinaus ist jeder, der Elektro- und Elektronikgeräte auf einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² verkauft, verpflichtet, Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (Elektrokleingeräte), im Ladengeschäft oder in unmittelbarer Nähe kostenlos zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht vom Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes abhängig gemacht werden.

Die Rücknahme von Elektro- und Elektronikgeräten kann auch auf Containerplätzen oder zugelassenen Recyclinghöfen erfolgen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung.



156844350-A-162026